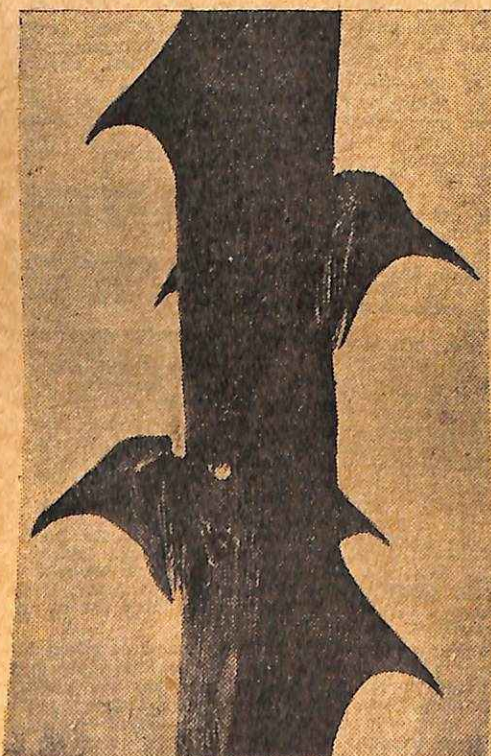


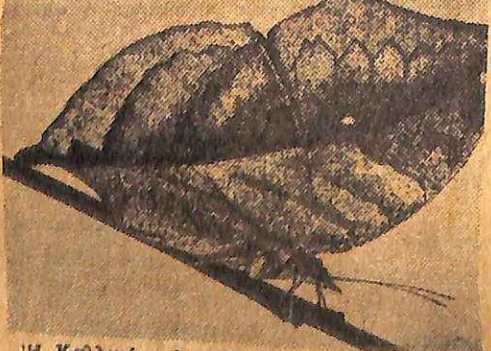
# TA ENTOMA



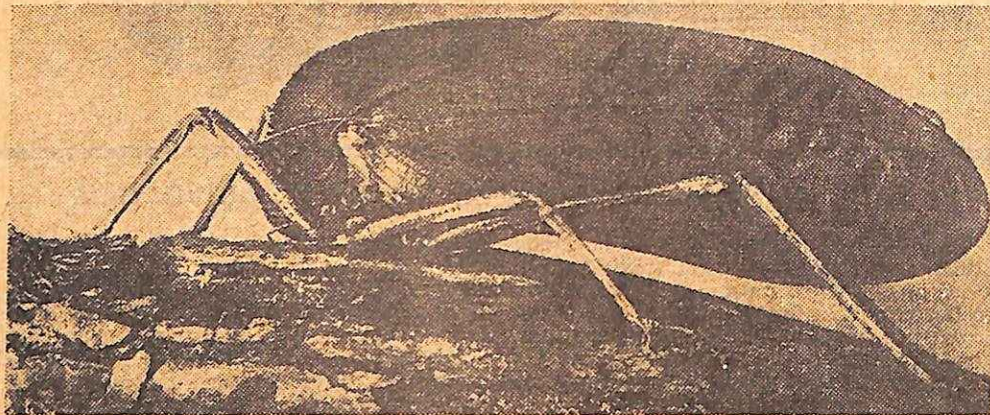
Ἡ Φυλλία, πραγματικὸ ζωντανὸ φύλλο.



Ἕνα ἐξωτικό ἔντομο ποῦ μιμεῖται τ' ἀγκάθια τῆς τριανταφυλλιάς.



Ἡ Καλλιμά : ἡ πεταλούδα φύλλο τῆς Ἰάβας  
130 — Α. Ο. Δ. Ο.



\*Ένα αφρικανικό έντομο που θυμίζει..μελιτζάνα.

**Κ**ανέννας δὲν θὰ μπορούσε καὶ ἑάν  
ἤθελε ἀκόμα, ν' ἀγορήσῃ τὰ ἐντο-  
μα. Μὲ χίλιους δυὸ τρόπους μᾶς  
ὑπενθυμίζουν τὴν παρουσία τους, τὴν ὑ-  
παρξί τους. Τὰ ἔρισκομα πεντοῦ : στὸν  
κήπο, στὸν δρόμο, μέσα στὸ σπῆτι. Εἴμαι-  
στε ἀναγκαζόμενοι ν' ἀμυνώμεθα συνεχῶς  
ἐναντίον τους, γιατί καταστρέφουν τὰ  
τρόφιμα μας, τὰ ροῦχα μας, τὰ λουλού-  
δια μας, δὲν διατάζουν νὰ ἐπιτεθοῦν ἐναν-  
τίον τοῦ δέρματός μας καὶ πολλές φορές  
ἀποτελοῦν σοβαρώτατο κίνδυνο γιὰ τὴν  
ζωή μας.

Ἄλλα καὶ ἡ ὠφέλειες πὺ μᾶς παρέχουν τὰ ἔντομα δὲν εἶναι λίγες : ἡ μέλισσα μᾶς δίνει τὸ μέλι της, ὁ μεταξὺ σκόλης τὸ μετᾶξι, πολλὰ ἄλλα χρησιμοποιοῦνται στήν οὐσκευασία διαφόρων γιαιτρικῶν. Πρὸ πάντων, ὅμως, τὸ πλεῖστον της θεωρητικῆς βιολογίας, ὁ σπουδαί-  
τατος ῥόλος πὺ παίζουν τὰ ἔντομα γίνε-  
ται ἡμέρα μὲ τὴν ἡμέρα πιδ καταφα-  
νῆς. Ἀνακαλύψεις ἐξαιρετικῆς σημασίας,  
σχετικῆς μὲ αὐτὴν τὴν τόσο βασικὴ ἐπι-  
στήμη, ὀφείλομεν ἀποκλειστικῶς στὸ μι-  
κρὸ πρᾶσινο κοῦτλ τοῦ ἐντομολόγου.

Ἐκτός ὅμως ὄλων αὐτῶν, τὰ ἔντομα παρουσιάζουν ἕνα ἐντελὲς ξεχωριστό ἐνδιαφέρον. Ἀποτελοῦν ἕνα κόσμον τόσο παράξενο, τόσο διαφορετικό ἀπὸ τὸν δικό μας! Σ' αὐτὸν τὸν κόσμο θὰ προσπαθήσουμε νὰ ὀψ εἰσαγάγουμε μὲ τὸν ἀπλοῦστερο καὶ πιὸ εὐχάριστο τρόπο, ἀρχίζοντας μὲ τὴν μελέτη δύο φαινομένων τελείως ἀνθρώπινους στοὺς πολλούς.

ΟΜΟΙΟΧΡΩΜΙΑ ΚΑΙ ΜΙΜΗΤΙΣΜΟΣ

Ὁρισμένα ἔντομα ἔχουν τέτοια εξωτερική διαμορφώσει, ὥστε «συγγεντα» μὲ τὸ περιβάλλον τους. Παραδείγματα χάριν, ἡ νόμφη — τὸ σκουλήκι ἑλκασθ — τοῦ ὕμενοποδος, μοιάζει καταπληκτικὰ μὲ ὄρχισειδές· κάποιο ἄλλο ἔντομο, ἡ φλοία, θυμίζει ροδοειδῆ λειχίνα. Ἐπίσης ἕνα εἶδος ἀκρίδος τῆς Νοτίου Ἀμερικής μοιάζει μὲ φύλλο κάποιοι ἐξωκίτιο δένδρου καὶ τὸ Φάσμα μὲ στέλεχος σταχυοῦ.

Όταν η Φυλλία μένη ακίνητη έπάνω  
σ' ένα πράσινο φύλλο, συγχέεται έντε-  
λώς μ' αυτό και πρέπει να συγκεντρώ-  
ση κανείς όλη του την προσοχή γιά να  
την διακρίνει. Ακόμη και τά πόδια της  
μυιάζουν με φυλλαράκια.

Μία γαλθαναξική πεταλούδα, η Καλλι-  
μά είναι περιφώνησι στον κύκλο των ενθου-  
σιολόγων — και δικαίως. "Όταν φθέρησι  
ς' ένα μικρό κλαδί και ανόσει τα φτερά  
της, δέν διαφέρει σε τίποτε από ένα ερη-  
φόλλο : έχει τις φλέβες, το στέλεχος, ά-  
κρη και μερικές άσπρες κηλίδες που μοι-

άζουν με τρυπίτσες καμωμένες από πα-  
ράσιτα.

᾽Ωρισμένες ἀκρίδες τῶν τροπικῶν δὲν εἶναι λιγώτερο παράξενες : ἔχουν ἀκριβῶς τὸ σχῆμα φύλλου καφέας.

Αὐτὴ ἡ ἰδιότης τῶν ἐντόμων νὰ «συγχέωνται» σὲ χῶμα καὶ σὲ σχῆμα μὲ τὸ περιβάλλον τους, ὀνομάζεται «ὁμοιοχρωμία». Πολλοί, ἐσφαλμένως θέβαια, δὲν ξεχωρίζουν αὐτὸ τὸ παράξενο φαινόμενο ἀπὸ τὸν μιμητισμό.

Στην τελευταία αυτή περίπτωση, πρόκειται περί της ιδιότητας που έχουν ώριμα έντομα να μιμούνται την εξωτερική μορφή ή, μάλλον, την «εμφάνιση» άλλων εντόμων.

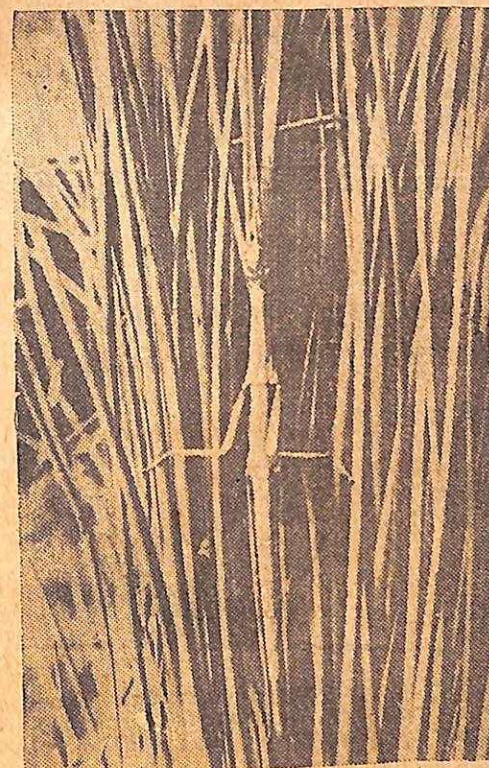
Και τώρα, μοιραίως, τίθεται ένα ερώτημα : ποιός είναι ο σκοπός της όμοιοχρωμίας και του μμητισμού ; Στην Φύσι κάθε πράγμα έχει τον σκοπό του, τίποτε δεν είναι «εξεκάρφωτο». Συνεπώς και τα δύο αυτά φαινόμενα πρέπει να εξηγούνται.

Ἡ ἐπικρατούσα θεωρία εἶναι ὅτι ἐπὰν στὴν γενικὴ ἐξέλιξι τῶν ὄντων, ὥστε νὰ γένωσι ἀπέκτισαν τὴν ιδιότητα νὰ μιμοῦνται τὸ σχῆμα καὶ τὸ χρῶμα διαφόρων φυτῶν ἢ ἄλλων ἐντόμων, γιὰ νὰ μποροῦν ν' ἀποφύγουν τὴς ἐπιθέσεις καὶ τὰ παθογόνους τῶν ἰσχυροτέρων ἐχθρῶν τῆς· νὰ κρύβωνται. Πρόκειται δηλαδὴ περὶ μέσον αὐθιγῆς.

Πολλοί, όμως, έντομολόγοι δέν συμ-  
φωνούν μ' αυτήν την άποψη και ίδίως στο  
ζήτημα της ομοιοχρωμίας φέρουν σοβα-  
ρές αντιρρήσεις. Αναφέρουν την περι-  
πτώσι έντομου πού μιμνούνται το χρώμα  
και το σχήμα ενός περιβάλλοντος, το ό-  
ποιον δέν έχει καμμία άπολυτως σχέση  
μ' το δικό τους. Παραδείγματος χάριν,  
ένα παράξενο έντομο της Βραζιλίας μι-  
μείται το σχήμα άγκαθίου τριανταφυλ-  
λιάς, ενώ συνανάτα σπανιότατα σε μέ-  
ρη όπου υπάρχουν τριανταφυλλίες, ή  
πιο πολύ, για στέ έπάνω σε λειχήνες.

★  
 «Όσον αφορά όμως τόν μμητισμό, δέν χωρεί καμμία αμφιβολία, ότι έχει αυξητικό, κάποτε δέ καί ώφέλιμιστικό σκοπό. Ύπαρουν έντομα πού μεταμορφώνονται σέ μέλισσες γιά νά μπορούν νά εισδούν μέσα στίς κυψέλες καί...νά κλέβουν τό μέλι.»

Ὁριζόμενες πεταλούδες, παλὶ, παίρνουν  
τὴν διμὴ ἄλλων θρωμερῶν ἐντόμων, γιὰ  
τὴν ἀποφύγαν τὴς ἐπιθέσεως τῶν πουλιῶν.  
Ἐνα τελείως ἀθάλαθες ἐντομὸς, ἡ "Ψε-  
φία, μεταμορφώνεται σὲ δηλητηριώδη  
εἴς, μεταμορφώνεται σὲ φόβος στοὺς ἐχ-  
σθήκα, γιὰ νὰ ἐμπνέῃ φόβος τοῖς ὁμοί-  
ου της. Πάντως τὸ πρόβλημα τῆς ὁμοί-  
ου χρῶμα καὶ τοῦ μμητισμοῦ δὲν ἔχει  
λυθῇ ἀκόμη ἐντελῶς.



Αυτό το Φάσμα μοιάζει καταπληκτικά με  
στελεχος σταχυού.

ΜΑΚΡΟΒΙΟΤΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΟΧΗ ΤΩΝ  
ΕΝΤΟΜΩΝ

Τις περισσότερες φορές, η ανάπτυξη του εντόμου καταλαμβάνει το μεγαλύτερο μέρος της ζωής του: το τζίτζικι που ζή δεκαεπτά χρόνια, δεν αποκτά ποτέ την τελεία διάπλασί του πριν από το δέκατο έκτο έτος. Το ίδιο συμβαίνει και με την Αίσυρον που ζή πέντε χρόνια.

Ὁ Ἐφήμερος, μόλις ἀναπτυχθῇ τε-  
λείως, πεθαίνει. Τὴν ἴδια τύχη ἔχει ὁ Κά-  
ραθος ποὺ δὲν ξεπερνᾷ ποτὲ τὰ τρία χρό-  
νια.

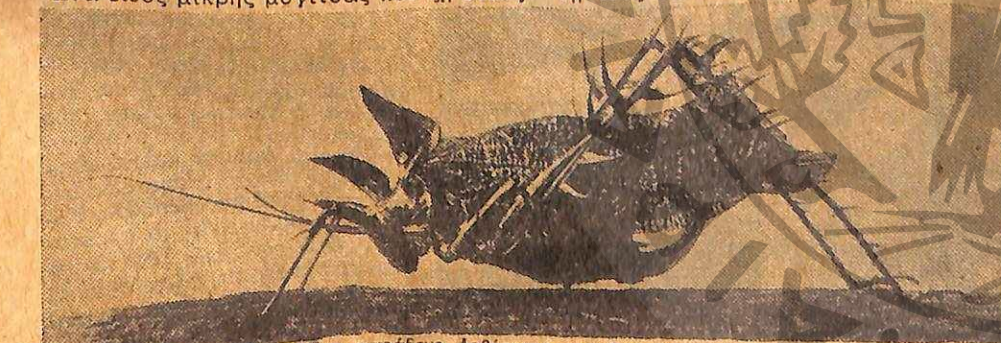
Ο Βλάσιμ — «τὸ ἔντομο ποῦ προαναγγέλει τὸν θάνατο» ὅπως τὸ λέν — ζή δεκαπεντὶ χρόνια. Ὁ φυσιοδίφης Λαμπιτ διηγήρησε ἕνα ἔντομο τῆς οἰκογενείας αὐτοῦ ἐπὶ 3449 ἡμέρες.

Κατὰ γενικὸν κανόνα, τὰ θηλυκὰ ἔντομα ζοῦν περισσότερον ἀπὸ τὰ ἀρσενικά.

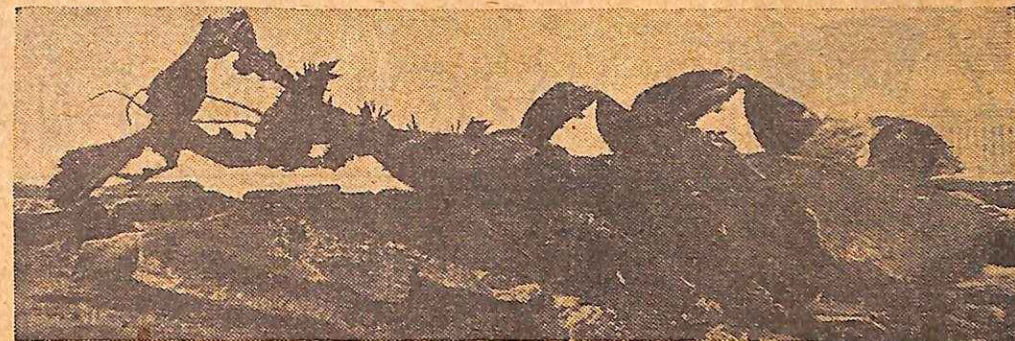
Ἡ ἀντοχή τῶν ἐντόμων εἶναι καταπληκτική. Στ' αὐτὴν ὀφείλεται ἡ διασπορά τους σ' ὅλοκληρον τὸν κόσμον. Ἔχουν τὴν ιδιότητα νὰ προσαρμόζονται πολὺ γρήγορα στὶς πρὸ δυσμενεῖς συνθήκες καὶ νὰ ἀνέχονται στὶς χειρότερες δοκιμασίες.

Ἐπιόλουτος ἔντομα μπορούν νά ζήσου  
ἐπὶ ὀλοκλήρου μῆνα χωρίς τήν παρα  
μικρότερη τροφή. Μέσα σ' ἕνα σπτί πο  
εἶχε μείνει δέκα χρόνια τελείως ἀκατο  
... βαρύνοντο, χωρίς ... Ἡ νύμφες μερ

κων άλλων εντόμων, τών «Χειρονομιδών»  
π.χ. άντέχουν, χωρίς νά πάθουν άπολει-  
πώς τίποτε στήν τελεία άποξήρασι. Πολλά  
έντομα της ξηρής επιζών υστερα από κα-  
τάβυσι άρκετών ώρών μέσα στό νερό.  
Ένα είδος μικρής μυγιάσας πολύ ζή στού



Ἔνα παράξενο ὀρθόπειρο,, γεμᾶτο ἀγκάθια.



Ένα έξωφρενικό έντομο, που δίνει την εντύπωση ξεσχισμένου φλοιού.

Η ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΕΝΤΟΜΩΝ

Τὰ κατ' ἐξαχὴν ἀποδημητικά ἔντεμα  
εἶναι ἡ ἀκρίδες, περίφημες γὰρ τὶς κα-  
τατροφῆς ποῦ προ-  
ξενοῦν.

Ο Ρώσος έντομολόγος Ουάρεφφ απέδειξε ότι η άποδημητική άκριδα παρoυσιάζει δυό τύπους τελείως διαφορετικούς, τόν «ένδημητικό καί μονήρη» τύπο καί τόν «άποδημητικό καί κοινωνικό» τύπο.

Ἡ «ἐνδημητικὴς καὶ μονήρεις» ἀκρίδες ζοῦν κατὰ ζεύγη καὶ παράγουν ἄτομα ποῦ ἔχουν τάσι νὰ συγκροτηθοῦν σὲ κοινωνίες. Αὐτὰ παράγουν τὸν «ἀποδημητικὸ καὶ κοινωνικὸ» τύπο, ὁ ὁποῖος παράγει ἀκρίδες ποῦ ἔχουν τάσι ν' ἀποχωρισθοῦν. Ὁ τελευταῖος αὐτὸς τύπος ἀναπαράγει τὶς ἐνδημητικὲς καὶ μονήρεις ἀκρίδες, ἀπὸ τὶς ὁποῖες εἶχαν ἀρχίσει ὁ κύκλος.

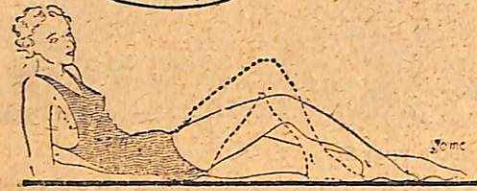
\*  
 Ὑπάρχει μιὰ θα-  
 θεϊὰ διαφορά μετα-  
 ξὺ τῶν ἀντιπροσώ-  
 πων τῶν δύο τύ-  
 πων. Ἡ ἀποδημη-  
 τικὴς ἀκρίδης ἀνα-  
 πύσσονται πρὸ ἀρ-  
 γὰ, τὸ χρῶμα τους  
 εἶναι πρὸ σκοθρο  
 καὶ παρουσιάζουν  
 πολλὰς μεταλλά-

πολλές μορφολογικές διαφοροποιήσεις. Επίσης η θερμοκρασία τους είναι πιο υψηλότερη. Θά έλεγε κανείς ότι ένας δυνατός πυρετός τις κατακαίει και τις κάνει πιο άπληστες για τα φαγητά.

Ἡ μεταβολὴ τῆς ἀκρίδας ἀπὸ ἐνδημη-  
τικὴ σὲ ἀποδημητικὴ ἐπηρεάζεται ἀπὸ τὸ  
ἐξωτερικὸ περιβάλλον καὶ λαμβάνει συ-  
νήθως χώραν ὅταν ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐντόμων  
ἐξεπεράσῃ ἓνα ὁρισμένον ὄριο.

Σε πολλές χώρες άλλως τε ή άκρ  
δες δέν παρουσιάζουν ποτέ την άποδημ  
τική φάσι, οίαισδήποτε και άν είναι ή  
ξωτερικές περιστάσεις.

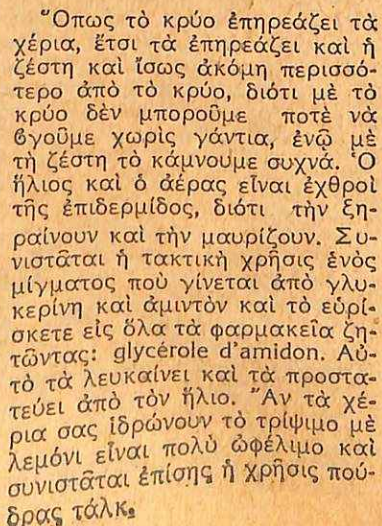




“Ένα βαρὺ καὶ κουρασμένο βάδισμα κάνει τὴ γυναῖκα νὰ φαίνεται κατὰ δέκα χρόνια μεγαλύτερη!

Ἐπίσης κάθε πρωὶ ποὺ ξυ-  
νατε, εἶναι πολὺ ὀφέλιμο νά  
κάνετε μ α σ ᾶ ῖ στὶς γάμψες  
αὐτὲς. Καθὼς θὰ εἴσθε ξαπλωμέ-  
νοι μετὰ τὴν ῥάχη στὸ κρεβάτι  
αὐτὸ, παίρνετε τὸ ἕνα σὰς πόδι  
τὰ δύο χέρια καὶ τὸ φέρνε-  
τε ἐν τούτῳ τρόπῳ ἔπάνω σας,  
στε τὸ γόνατό του νὰ ἀγγίξῃ  
τὸ στήθος σας. Ἔτσι ὑψώνετε  
τὰ γόνατα σας καὶ κάνετε τὸ  
σασάκι ἀρχίζοντας ἀπὸ τὸν ἀ-  
τραγάλο καὶ προχωρώντας  
ὅλα τὰ μὲρ. Ὅταν ἡ γάμψα  
αὐτὴ πιά τελείως σὲ κθετη-  
ραμμένη, τὴν ξαπλώνετε πάλι  
τὸ κρεβάτι, χωρίς νὰ κάμψε-

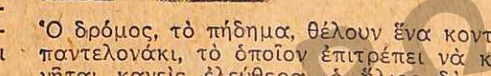
32 — Α. Ο. Δ. Ο.



барбиса

➤ ➤

A. O. Δ. Ο. — 133



... λούνται με τα σπόρ. Άρκει νά λυώσ...



Η ΕΦΕΤΕΙΝΗ ΜΟΔΑ ΤΩΝ ΛΟΥΛΟΥ-  
ΔΙΩΝ ΣΤΑ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΦΟΡΕ-  
ΜΑΤΑ

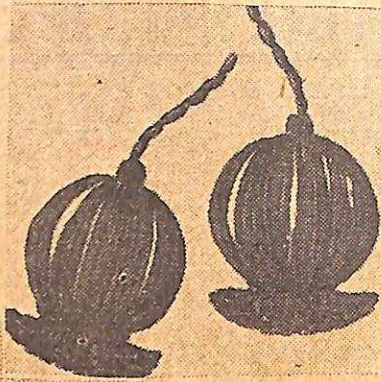
Ἡ γυναίκα εἶναι ἡ ἀδελφὴ τῶν λουλουδιῶν, γι' αὐτὸ ἀγαπᾷ νὰ στολιζέται μ' αὐτά καὶ ν' ἀναδείχῃ μ' αὐτὸ τὸν τρόπο ἀκόμα περισσότερο τῇ χάρι τῆς καὶ πηγυστεία τῆς.

Ἡ μόδα τοῦ φετεῖνου καλοκαριοῦ κά-  
νει να θριαμβεύουν παντοῦ τὰ λουλούδια.  
\*Ὅλα τὰ φορέματα καὶ ὅλα τὰ γυναικεῖα  
καπέλλα φέτος εἶναι στολισμένα μὲ λου-  
λούδια. Τὰ περισσότερα ὄψασματα ποῦ  
χρησιμοποιοῦν γιὰ τὰ φορέματα τῶν κυ-  
ριῶν εἶναι ἐμπριμέ : εἴτε κρέπ ντέ σιν,

Λουλούδια  
καμωμένα με τὸ κροσὲ  
εἶνε πάντα τῆς μόδας

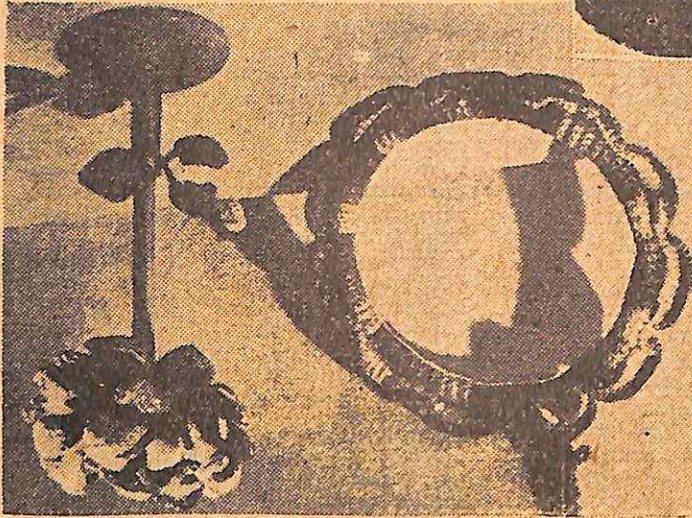
Σᾶς παρουσιάζουμε τρία μοντέλα :

Τὴν τ ρ α χ η λ ι ᾶ πού πλέκεται μὲ κροσέ, γύρω ἀπὸ μίᾱ μπαλένα. Γιά τὸ πλέξιμό της χρ-  
σιμοποιοῦμε φ λ ὶ ς. Ἐνδύοντες κατόπιν τίς δυὸ  
ἄκρες τῆς μπαλένας μ' ἓνα κλίπς, καὶ τὴν στο-  
λίζουμε μὲ π ο μ ὸ ν ὡς γαρνιτούρα καὶ μ' ἓνα



χρυσάνθεμο  
πού αποτελούν τὸ  
δεύτερο καὶ τὸ τρί-  
το μοντέλο, πλεγ-  
μένα καὶ αὐτὰ μὲ  
τὸ κροσέ.

Κάθε πέταλο τοῦ  
χρυσανθέμου πλέ-  
κεται χωριστὰ καὶ  
εἶναι διαφορετικοῦ  
χρώματος.



εἶτε σατὲν ἢ μουσουλίνες ἢ ὄργκαντι.  
Ἄλλὰ καὶ σὲ τούλια ἐπάνω καὶ σὲ νταν-  
ντέλλες ἀκόμα εἶναι φέτος κεντημένα  
λουλούδια, εἶτε με μετὰξι, εἶτε με μαλ-  
λί, μὲ πέρλες ἢ καὶ μὲ παγιέττες.

Ἡ μόδα ξαναγύρισε καὶ στὶς γαρνιτούρες τοῦ κορσάζ μὲ πλεκτές νταντέλλες, ὅποτε πάλι προτιμᾶται ἡ ἱσπανικὴ νταντέλλα μὲ τὰ περιφήμα πλεκτά τριαντάφυλλα.

Ἀλλὰ καὶ τὰ περισσότερα καπέλλα ἐφρέτος εἶναι γαρνιρισμένα μὲ λουλουδία.

\*Εξ ἀριστερῶν πρὸς τὰ δεξιὰ : Γιά  
 θραδυνὰ φορέματα ὁ σκωτσέζικος  
 ταφτᾶς εἶναι πολὺ τῆς μόδας (Μοντέ-  
 λο Λουσιέν καὶ Πελόν). — Πρωτῶν  
 καπέλλοι, χρώματος φυσικοῦ. — “Ε-  
 να μοντέλο τῆς Ζωρζέτ Ρενάλ.



Ὁ Σκιαπαρέλλι, πάλι, γαρνίρει με ἐντελὸς ἰδιόρρυθμο τρόπο τὰ καπέλλα του. Βάζει ἕνα μόνο λουλούδι, ἕνα τριαντάφυλλο, π.χ., ἐπάνω στὴν καλόττα ἐνὸς κανονιῆς σὲ τρόπο, ποὺ τὸ μοναδικὸ αὐτὸ λουλούδι δεσπόζει τοῦ καπέλλου καὶ ἐλκύει ὅλην τὴν προσοχὴ τῶν ματιῶν.



TYNIK

Θὰ φορεθοῦν πολὺ ἐφέτος γιὰ τὶς θρα-



Ἰδοὺ ἕνα χαριτωμένο μοντελάκι γιὰ τὴν πλάζ. Μπορεῖτε ἐλεύθερα μ' αὐτὸ νὰ κάνετε τὴν ἡλιοθεραπεία σας, ν' ἀπολαύσετε τὴν ἀκρογυαλί μετὰ τὸ μπάνιο, χωρὶς νὰ σοκάρετε κανέναν.

Ἀπὸ μέσα φυσικά φοράτε τὸ μαγιώ σας. Πάντως, τὸ φόρεμα πρέπει νὰ εἶναι φτιασμένο ἀπὸ ὕφασμα ἀδιάβροχο.

Στὴν Ἀμερική, συνηθίζονται πολὺ αὐτοῦ τοῦ εἴδους φορέματα γιὰ πλάξ, ἀλλ' ἀπὸ λεπτὸ χρωματιστὸ καουτσούκ. Ἔτσι, καὶ ἂν ἀκόμη τὰ φορέσετε, ἐνῶ τὸ μαγιώ σας εἶναι βοεγμένο, δὲν διατρέχουν τὸν κίνδυνον νὰ μωσκεψουν καὶ νὰ κολλήσουν ἐπάνω σας.

Τὸ χρῶμα τοῦ  
φορέματος πρέπει  
φυσικὰ νὰ συμφω-  
νῇ μὲ τὸ χρῶμα  
τοῦ μαγιώ σας.









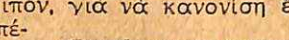


Τελευταία, ένα γαλλικό περιοδικό έκανε μιὰ πολύ ένδια-  
φέρουσα έρευνα. Ρώτησε διαφόρους διασημίους γιατρούς, χει-  
ρουργούς, παθολόγους κ.τ.λ., αν ό γιατρός πρέπει να φανερώ-  
νι στὴν έσθειή τὴν ἀληθινή του κατάσταση, όταν είναι σωμαρὴ,  
ή να τὴν κρύβει καὶ να τὴν φανερώνι σὲ ἕνα μέλος τῆς οἰκο-  
γενείας τοῦ ἀρρώστου ;

Στην ἐρώτησι, λοιπόν, αὐτὴ ὅλοι οἱ γιατροὶ ἀπάντησαν ὁμοφώνως, ὅτι ὁ γιατρός δὲν πρέπει ν' ἀποκαλύπτῃ στὸν ἴδιον τὴν ἀσθεὶν τὴν κατὰσασί του, ἀλλὰ νὰ ἔνα στενὸ συγγενὲς. Μόνον ἓνας Ἀγγλὸς γιατρός, ὁ σὲρ Τζῶν Φέιρερ, μέλος τῆς Βασιλικῆς Ἱατρικῆς Ἑταιρείας τοῦ Λονδίνου καὶ διευθυντῆς τῆς Ὑγιεινολογικῆς Ὑπηρεσίας, εἶχε ἐντελῶς ἀντίθετη γνώμη καὶ ἀπάντησε ὅτι ἐξήντα χρόνων πείρα τὸν ὡδήγησε στὸ συμπέρασμα ὅτι ἓνας ἄρραστος ποὺ κινδυνεύει πρέπει νὰ τὸ μάθῃ γιὰ νὰ λάβῃ τὸν καιρὸ νὰ κανονίσῃ διάφορα ἐκκρεμῆ ζητήματα πρὶν πεθάνῃ.

Ἀλλά, ἀνεξαρτήτως τῶν ἀπαντήσεων αὐτῶν, ἂς ἐξετάσου-  
με ἀπὸ πῶς κοντὰ τὸ ζήτημα καὶ ἂς δοῦμε ποιά ἀπὸ τὶς δύο γνώ-  
μες, τῶν Γάλλων ἢ τοῦ Ἀγγλοῦ γιατροῦ, εἶναι σωστή.

Κατά την γνώμη μας, λοιπόν, για να γίνουμε καλύτεροι, είναι ζωτικής σημασίας να συμπεριφερόμαστε υπεύθυνα, για να κανονισθεί ένας για-  
 τρός την συμπεριφορά του άπεί-  
 ναντι ενός αρρώστου που είναι  
 σοβαρή ή κατάστασής του, πρέ-  
 πει να λάβει υπ' όψιν του δύο  
 πράγματα : τον χαρακτήρα του  
 αρρώστου, πρώτα - πρώτα, και  
 ύστερα, το είδος της αρρώστειας.



Ο χαρακτήρ του άρρώστου παίζει μεγάλο ρόλο στην υπόθεσι αυτή. Μόνο ένας άρρωστος πολύ γενναίος, πολύ αποφασιστικός ή που έχει ώρισμένες ιδέες για την ζωή, για τον θάνατο, για τον Θεό, για την ψυχή, μπορεί να άκούση ψύχραμα και άκινδύνως για την κατάστασι του, την θανατική του καταδίκη. Έννοείται, ότι παιδί ή ξηθός, άνθρωπος όχι μετωμένος έν γενέει, δέν πρέπει ποτέ να πληροφορηται για τον κίνδυνο του, ή να τον

για τον κίνδυνο που τον απειλεί.  
Ένα παιδί αγνό, εδoίσθητο, που  
δεν γνωρίζει τί θα πη θάνατος,  
είναι άρα γε ανάγκη νά μάθω  
ότι κινδυνεύει νά πεθάνη ; "Οχι,  
ήλιες φορές όχι ! Μιά τέτοια ειλικρίνεια θά ήταν κυριολεκτι-  
κώς έγκληματική.

Τό δὴλημα, λοιπόν, τῆς ἀποκαλύψεως ἢ μὴ τῆς ἀληθείας, ἐμφανίζεται μόνον προκειμένου γιὰ ἐνήλικα. Κανείς δὲν μπορεῖ νὰ ἀρνηθῇ ὅτι ὑπάρχουν περιπτώσεις ὅπου ἕνας ἀσθενής, νοιώθοντας ὅτι ἡ ζωὴ του βρίσκεται σὲ κίνδυνο, μπορεῖ ν' ἀκούσῃ, ἐντελῶς ἀτάραχα, τὴν ἀλήθεια, ὅσο πικρὴ καὶ ἂν εἶναι, ὑπὸ τὸ στόμα τοῦ γιατροῦ.

Κατά την διάρκεια του ευρωπαϊκού πολέμου, όπου υπηρεούσα ως γιατρός, έφεραν μία μέρα στο χειρουργείο ένα νεαρό λοχαγό του πεζικού, του οποίου ήταν κυριολεκτικώς κατασκαμμένα τα πόδια. Ή κατάστασις του ήταν, ένεκα της αίρραγίας, σοθαρωτάτη. Άλλα α αξιοματικός αυτός ήταν φαυτικός χριστιανός, πίστευε. Γι' αυτό, αν και χλωμός από το αίμα που είχε χάσει, διατηρώντας όμως όλο του το σθένος, μου είπε: «Γιατρέ, μη μου κρύβετε τίποτε, σ'ας εξορκίζω. Άναι να πεθάνω, πήτε το μου άμείους και καλέστε τον ιερέα για εξομολογηθώ και να μεταλάβω. Μη μου λέτε ψέματα !» Όταν τέτοιο το σθένος, τόσο η ψυχραιμία του γενναίου αυτού ιωματικού, ώστε δεν έδίστασα και του είπα: «Ή κατάσταση σας είναι, βέβαια, σοθαρωτάτη, αλλά ξέρετε...το θάρρος — ά δεν λείπει από σας το θάρρος — και ή αυτοπεποίθησις, βοηθύν πολύ τον οργανισμό στο γ' άμυνή». Ό αξιοματικός κάλασε από τα λόγια μου αυτά ότι διέτρεχε μεγάλο κίνδυνο. Όταν τελείωσε και πάλιν διέηθησε το θάρρος του. Καί ευνθύον, όπως άκριβώς στο θάρρος του αυτό, έμεινε μὲν άνάτηρος, αλλά έως της ζωής του.

38 — Α. Ο. Δ. Ο.

κάποιος αδιαθετοίσε ἢ ἀρρώσταινε στὸ «σπίτι». Αὐτὸς, λοιπόν, ἔνεκα τῆς μακρᾶς ἐξοικειώσεώς του μὲ κάθε μέλος τῆς οἰκογενείας μας, ἤξερε καλὰ τὴν ἰδιοσυγκρασίᾳ του, τὸ ψυχικὸ σθένος του καὶ ἤξερε ἀκόμα πὼς ἔπρεπε νὰ τοῦ φερθῇ, τί ἔπρεπε καὶ τί δὲν ἔπρεπε νὰ τοῦ πῇ σὲ κάθε περίπτωσι.

Σήμερα όμως δεν συμβαίνει πλέον το ίδιο. "Όταν αρρωστήσουμε, καλούμε τον πρώτον τυχόντα γιατρό. Αυτός, φυσικά, δεν γνωρίζει τίποτε για την ζωα τότε κατάσσαι της ύγας μας, τίποτε για την ιδιουγκρασία μας και για το ψυχικό μας σθέος. Πώς έλετε λοιπόν όταν αρρωστήσετε και τον καλέσετε να είναι για σας ένας σύμβουλος καλός και χρήσιμος που θα ξέρει και σας πη για την κατάσσαι της ύγας σας έκείνο που πρέπει και όπως πρέπει ;

“Άλλα, καθώς λέγαμε, στο ζήτημα του αν πρέπει να λήη ή όχι την αλήθεια στον άρρωστο ο γιατρός, πρέπει εκτός από την προσωπικότητα του ασθενούς — τον χαρακτήρα, το θένος του — να λαμβάνεται υπ’ όψιν και το είδος της ασθενας. “Εχουμε, λ.χ., μπροστά μας έναν άνθρωπο, ο οποίος πάσχει από μία καρδιακή πάθηση. Μπορεί από τη μία στιγμή στην άλλη να πεθάνη. Ο γιατρός πρέπει να του πη την αλήθεια, όσο κι’ αν το ζητη έπίμονα αυτό ο ασθενής; “Ε, λοιπόν, όχι, είναι ένα ιερό καθήκον για τον γιατρό να του πη ψέματα, με το χαμόγελο, μάλιστα, στο χέλι. Γιατί ποιος έξερει τί κρίσι καρδιακή, ίσως και ανεπανόρθωτη, μπορούμε να προκαλέσωμε στον ασθενή αυτόν, αν του άποκαλύψουμε την αλήθεια.



Πρό πολλῶν ἐτῶν ἔτυχε νὰ ἰδῶ  
ἕνα νέο οἰκογενειάρχην, τὸν ὁ-  
ποῖον μιά ἀσφαλιστικὴ ἑταιρεία  
εἶχε ἀρνήσῃ ν' ἀσφαλίῃ γιατί ἔ-  
παυε ἀπὸ μιᾶ σοβαρωτάτης καρ-  
διακῆ πάθησι. Ὁ ἀτυχὴς, λοιπόν,  
αὐτὸς οἰκογενειάρχης ἦλθε καί  
μοῦ ἐζήτησε νὰ τοῦ πῶ τὴν ἀκρι-  
βή ἀλήθειαν περὶ τῆς καταστά-  
σεώς του. Ἦδη καὶ μόνον τὸ γε-  
γόνος ὅτι εἶχε ἀρνήσῃ νὰ τὸν ἀ-  
σφαλίῃ ἡ ἑταιρεία τοῦ εἶχε φέ-  
ρει μιὰ πολὺ μεγάλη ἀγωνία. Τὸν  
κατεπράνῳ ὅσο καλῶτερα μπό-  
ρεσα, μολοντὸν ἔπαυε ἀπὸ μιᾶ  
ἀρρώστιας πραγματικῶς πολὺ  
σοβαρῇ, καὶ τὸν ἐβεβαίωσα ὅτι με-  
τὰ ὀλίγον, ὅταν ἀποκαταστήσῃ τὴν  
ὀικουμένην αὐτοῦ εἰς ἡμετέραν  
ἐκκλησίαν, ἔσται ἐν αὐτῇ ὡς ἐν  
ἐκκλησίᾳ τοῦ θανάτου :

«Ας πάρουμε τώρα μία άλλη περίπτωση: Έναν ασθενή που πάσχει από καρκίνο. Ο γιατρός ξέρει ότι είναι μετρημένες η μέρες του άρρωστου, ότι έπειτα από λίγους μήνες, από λίγες εβδομάδες ίσως, το μοιραίο τέλος θά' επέλθῃ. Πρέπει νά τοῦ πῇ ἀρα γε τὴν ἀλήθεια; Ὅχι, ὄχι, ὄχι. Ἄν τὸ κἀνὰ αὐτὸ θά' ἐπιτελεσθῇ τὸν ἀσθενὴ ἀπὸ τὰ τελευταῖα μέσα που ἔχει γιὰ τὴν ἀκαλοῖση κατὰ τῆς ἀσθενείας του καὶ αὐτὸ δὲν πρέπει μὲ κανένα τρόπο νά τὸ κάμουμε. Ἐκείνου πού πρέπει, σὲ τέτοιες περιπτώσεις, νά κἀνῃ πάντοτε ὁ γιατρός εἶναι νὰ πῇ τὴν ἀλήθεια, ὅλην ἀλήθεια, σὲ ἕναν ἀπὸ τοὺς στενοὺς συγγενεῖς τοῦ ἀρρώστου σὺντον, πατέρα, γιὸν – πάλιν διωξ ἀφοῦ φροντίσει νὰ δια-  
φέρῃ τὸν πῶς κατὰλλῃ, τὸν πῶς ἐχθυμθο δηλαδῇ.

Μεγάλο ζήτημα είναι επίσης και το πώς θα πληρωθεί ένας γιατρός τον άσθενή, πώς θα τον κυτάξει, πώς θα του κουβεντιάσει. Σ' αυτό δε χωρεί καμιά αμφιβολία. Ο γιατρός πρέπει να πληρώσει τον άσθενή με ύψος όσο του δυνατόν πιο πρόσχαρο και χαμογελαστό. Είναι μία από τις μεγαλύτερες ανακούφισεις που μπορούμε να δώσουμε σ' έναν άρρωστο. Ποιός δεν κίμασε ή δεν είδε την αγωνιιάδη αντιμετώπιση με την οποία αντιμετωπίζονται οι άρρωστοι τον γιατρό και την βαθειά χαρά που χυμίζεται στο πρόσωπό του, όταν τον βλέπει επί τέλους να φθάνει στον ο γιατρός έλθοι σκυθρωπός, μελαγχολικός, άκεφος, δόξα να τον χαμένα και το καλό που μπορεί να προεξήγησε και με την παρουσία του ο γιατρός, χάνεται ανεπιστρεπτεί.

ΓΙΑΤΡΟΣ ΔΕ ΛΙΜΟΥΖΕΝ



Τὸ γιανουῤῥτι ἐξασφαλίζει == == Πῶς πρέπει  
 == υἡγεία καὶ μακροζωΐα γὰρ ἐπιδέγνετε τὰ τραύματα =

Τò γαλακτικό δξύ είναι άμεγαλύτερος έθνηρός των έντεροακιλλών. Πόση δίως ποσότης άπ' αυτό τò δξύ θά χρεΐζεταί για ν' άπολυμάνη τα 10 μέτρα τού έντερικού μäs ααλήνως, άν τò παίρναμε ως φάρμακον; Άπ' αυτή την άπορία μας λυτράνουν άι γαλακτικά ζυμώσεις, πού μεταβάλλουν σέ γαλακτικό δξύ όλα τα γαλακτερά προϊόντα και συνεπώς κατασκευάζουν μέσα μας τò άναγκαίο άντισπηκτικό πού μας χρεΐζεται.

Ο ΕΧΘΡΟΣ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΟΛΕΜΗΣΩΜΕ

Ἡ ἐντερικὴ ἀντίσφιξα δὲν εἶναι ἀπαραίτητη μόνον ὅταν πρόκειται νὰ πελεμήσουμε μιὰν ἀρρώστια : εἶναι μιὰ ἀνάγκη καθημερινή. Τὰ ἐντέρα μας εἶναι πάντα γεμάτα ἀπὸ ἀμέτρητα βακτηρίδια, μικρόβια δηλαδὴ ποὺ ἀναπτύσσονται ἀπὸ τὴν ἀποσύνθεσι τῆς τροφῆς μέσα στὸν πεπτικὸ μας σωλῆνα καὶ ποὺ οἱ γίαιτοί τὰ λένε ἐντεροβακίλλους. Ὅταν πολλαπλασιασθοῦν ἐκδηλώνονται ὡς ἐντερικὲς μολύνσεις ποὺ παρουσιάζονται ὑπὸ διάφορων μορφῶν. Πότε γὰς ἀπλῆς ἐντερικῆς διαταραχῆς καὶ πότε γὰς ὀξείης ἢ χρόνιες φλογώσεως τοῦ κυστιδίου καὶ τῶν χοληδόχων ἀγωγῶν καὶ πότε πάλιν γὰς σοβαρὰς παθήσεως τοῦ νεφρικοῦ συστήματος. Ἐξ αὐτοῦ συμπεραίνουμε ὅτι τὸ πλεῖστον τῶν ἐντερικῶν ἐνοχλήσεων ἐλαφρὰς ἢ σοβαρὰς μορφῆς, τῶν ὁποίων ἄλλοιτε ἀγνοοῦσαμε τὴν προέλευσιν, ὀφείλεται, στοὺς ἐντεροβακίλλους. Ἀλλὰ καὶ ὅταν τὰ μικρόβια ποὺ ὑπάρχουν μέσα στὸν πεπτικὸ μας σωλῆνα δὲν μᾶς προξενοῦν ἐνοχλήσεις, αὐτὰ δὲν σημαίνει ὅτι κατέθεσαν γιὰ πάντα τὰ ὅλα καὶ πρέπει νὰ κοιμώμεθα ἡσυχῇ. Ὁ ἐχθρὸς παραμονεῖ πάντοτε καὶ περιμένει νὰ μᾶς ὀρῇ λίγο ἐξασθενήμενους γιὰ νὰ μᾶς ἐπιτεθῇ. Τὰ παρῶντα αὐτὰ πολλαπλασιαζόμενα μέσα μᾶς ἀδικαίως. Ἐμεῖς τοὺς παρέχουμε τὰ μέσα τῆς διατροφῆς τοὺς καὶ ἐκεῖνα γι' ἀντάλλαγμα μᾶς χαρίζουν τὰ δηλητήρια καὶ τὶς τοξίνες ποὺ παράγουν καὶ ποὺ τὰ ἐντέρα μας τὶς ἀπορροφοῦν γιὰ νὰ τὶς παράγουν ἑστέρα στὸ αἷμα μας. Ἐπὶ δηλητηριάζομεθα βραδῶς μὲν, ἀλλὰ ἀσφαλῶς καὶ ὀδηγούμεθα σιγὰ - σιγὰ στὴν ἀποτοιοσκληρώσιν καὶ τὸ γῆρας.

Ὁ Μετωνικός, ὁ περίφημος Ρώσος γιατρός, ὑπεστήριξε  
ὅτι οἱ χωρικοὶ τῆς Ἀνατολικῆς Εὐρώπης, οἱ Ρώσοι δηλαδή  
καὶ οἱ ἄλλοι παραδουνάβιοι Λαοί, ὀφείλουν τὴν εὐρωστέα, τὴν  
ὕγεια καὶ τὴν μακροβιότητά τους στὴ μεγάλη χρῆσι πού  
καὶ νῦν τοῦ νισουριού.

Το γαϊορύτι γίνεται από τη ζύμωση του γάλακτος και α-  
κριθούς για την αιτία αυτή έχει υπόζυνση γεύσι. Το γάλα, καθώς  
ξερώνει, αποτελείται κατά 86 % από νερό, 4 % από τυρί, 4 %  
από βούτυρο, λίγο άλατι και 6 % περίπου από ένα είδος ζά-  
χαρης που λέγεται ιπποτιμονικά γαλακτοσαάκχαρον. Ή ζάχαρη  
αυτή μεταβάλλεται κατόπιν ζυμώσεων σε γαλακτικούς οξύ. Και  
έτσι γίνεται το γαϊορύτι.

[illegible]

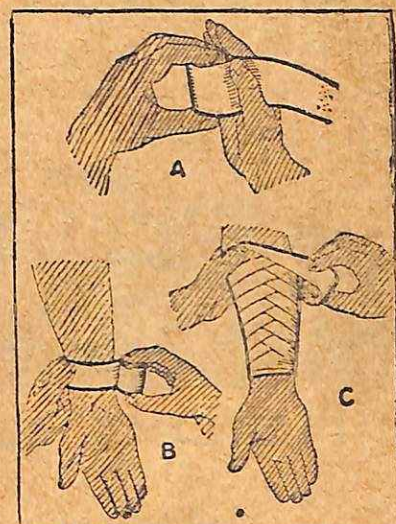
«Όσοι όμως είναι γεροί και θέλουν να φυλάξουν τον εαυτό τους από ξαφνικές αρρώστιες των εντέρων, πρέπει να τρώνε άφθονο γαιορτί που περιέχει τη βουλγαρική μαγιά φρέσκη κα-  
ρίνη, ή αλλιώς το παλιό ευνόγαλο των Ρώσων χωρικών, μ-  
πορεί να διαφέρει από το γαιορτί, έχει πολύ περισσότερους θάκλους  
και είναι πιο υγιεινό ευνόγαλο».

Μπορούμε άλλως τὴν πολὺ εὐκόλῃ νὰ κατασκευάσουμε μὲν  
νοὶ μας τὸ γαιοστρί με αὐτὴ τὴ μαγιά ποὺ πωλεῖται παντοῦ;  
Πρέπει ὁμως νὰ τὴν ἀνανεώνουμε συχνά γιὰ νὰ εἶναι πάντα τῆ  
ώρας.

Στην Γαλλία δὲν ἐγνώριζαν σχεδὸν καθόλου τὸ γιαοῦρ  
ἐδῶ καὶ εἰκοσιπέντε χρόνια. Τώρα ξεοδεύεται ἀφθονά.

“Όλοι οι μυαλωμένοι άνθρωποι τελειώνουν το φαγητό του...”

Τό γιαιορτι ὄχι μόνο σκoτῶνει τὰ μικροὺς τῶν ἐντέρω  
ἀλλὰ βοηθεῖ πολὺ στήν χώνευσι, λόγω τῶν συστατικῶν τοῦ  
Μπορεῖ ν' ἀποτελέσῃ τὸ μοναδικὸ φαγητὸ γιὰ τοὺς δδύνατοι  
ὀργανισμοὺς ποὺ θρίσκονται σὲ ἀνάρρωσι, γιὰ ὁσοὺς πάσχου  
ἀπὸ δυσπεψία, καθὼς καὶ γιὰ ὁσοὺς καταδικάσθηκαν ἀπὸ τοὺς  
γιατροὺς νὰ τρῶνε μόνον γάλα. Οἱ τελευταῖοι αὐτοὶ πρoτιμοῦν  
πολλὰς φορὲς τὸ γιαιορτι ποὺ εἶναι πιὸ ἐλαφρὸ καὶ πολὺ π  
εὐχάριστο στὴ γεϋσί ἀπὸ τὸ γάλα.



\*Ο σκοπός μιας επιδέσεως είναι:  
1ον) να προφυλάξει ένα όποιοδη-  
ποτε τραυματισμένο μέρος του σώ-  
ματος από τον αέρα και τα μικρό-  
βια· 2ον) ν' απορροφήσει τις διά-  
φορες εκκρίσεις των πληγών· 3ον)  
να συγκρατήσει επάνω στο τραύ-  
μα τα τοπικά φάρμακα.

10 Ὁδοὶ αὐτὴν συστάσει. — Γιὰ μὲν  
 ἐπίθεσις πρέπει νὰ χρησιμοποιεῖται  
 κανεὶς μόνον ἄπο στειρωμένης  
 νὰ ὀλικά καὶ νὰ μεταχειρίζεται  
 ὑγιεινὰς φασμαμένα ἀπὸ πο-  
 λὺν ὥρα. Ἐκτός αὐτοῦ τὰ χεῖ-  
 ρεῖς, νὰ εἶναι ἀπολύτως καθάρ-  
 ρα. Ἐπὶ αὐτῷ τοῦ οὐκείου μὲν  
 ὄνταν τὰ χεῖρα ἔχουν κλυθί-  
 προσημένους, μὲ σαποῦνι καὶ κλύ-  
 θος, νὰ εἰσέλθῃ αὐτοὶ ἀμέσως  
 εἰς τὸν ἅλμα ἰωδίου ἢ αἰσθητὴν  
 ἀντισηπτικὸν φάρμακον, ὑποτεῖ  
 πᾶρση δεξιότητος. Οἱ ἐπίθετοι  
 γιὰ νὰ εἶναι τελειῶς ἀποστειρω-  
 μένοι, πρέπει νὰ προεργάζωνται  
 μὲ φαρμακικόν. Γι' αὐτὸ κάθε σπ-  
 τι, προ πάντων, στὶς ἐπαρχί-  
 ας, ἐξόχῃ, ὀφείλει ἀπαραιτήτως  
 νὰ εἶναι ἐφοδιασμένον μὲ ἐπι-  
 στήμην, ἵνα φαρμακευτικὸν ἐπ-  
 ἴσῃ, ἄλλως, ὁ φαρμακευτικὸς  
 κὶ συσκευασίας τοὺς εἶναι ἀ-  
 κρίτως μὲ εὐχρηστὸν ἀπὸ τοὺς  
 πιδέμενους ποὺ κατασκευάζουν  
 τὸ σπiti.

Τὰ προκαταρκτικὰ μίαις ἐπίδ  
σεως. — “Ἄν ὑπάρχη ἤδη ἐπίδ  
σιμος ἐπάνω στο τραῦμα, τὸν  
ποῖον θέλετε ν’ ἀντικαταστήσει  
θεράπειά τον σιγά - σιγά καὶ  
μεγάλη ποσοχὴ γιὰ νὰ μὴ μα  
ση ἡ πληγή. Κατόπιν ἀπαιτεῖται  
στό νερό ἡ μὲ οιοδήποτε ἀντίσηψη  
(δουξενή).

**Τοπικά φάρμακα.** — Μόλις τοποθετήσετε τα διάφορα τοπικά (δρες), όπως το ιωδοφόρμιο, τα τιμητικά) και σε λιπαρά (διά-  
επάνω στην πληγή υλικά έμπει-  
τητων), τότε έχουμε αύρηση επ-  
χιστον κάθε 24 ώρες. Δεν συμβό-  
ρίτουμε πληγών που έχουν φα-  
γήσονται επάνω από ερούση

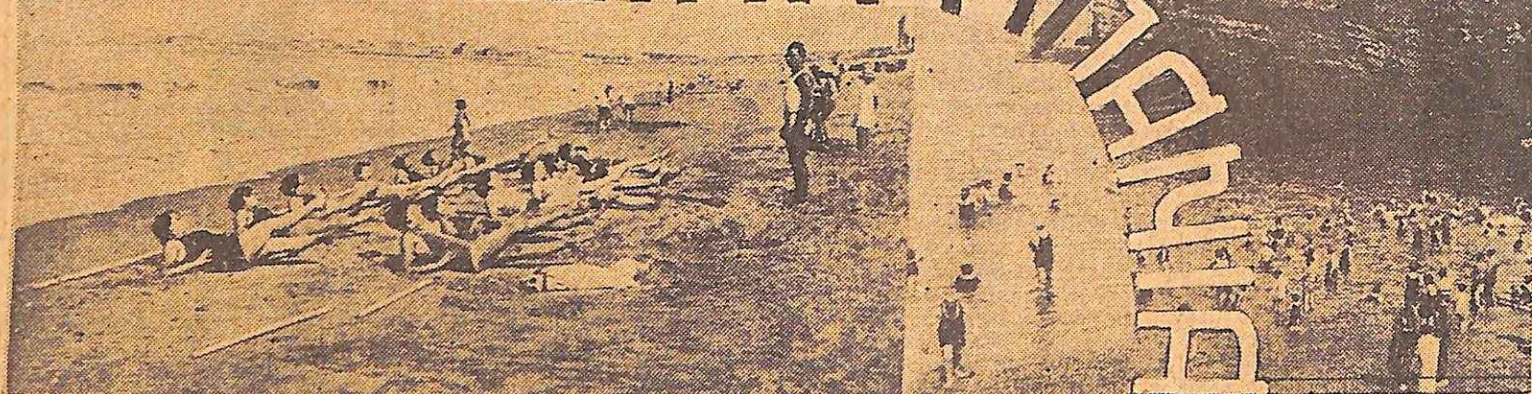
Ἡ ἐπιδέσεις πρέπει νὰ γίνω-  
τα τοποθετοῦμε ἐπάνω στὴν πλ-  
γᾶς καὶ ἀπὸ ἐπάνω ἄφθοιο ἰ-  
σεως γιὰ νὰ μὴν ἐξατμισθῇ τὸ  
φασμα. Τέλος τοποθετοῦμε τὸν



Δὲν ὑπάρχει κανένα μέρος τοῦ σώματος ποὺ νὰ μὴ μπορῇ νὰ περιτυλιχθῇ τε-  
λειότατα καὶ στερεώτατα μὲ ἐπίδεσμούς. Ἡ εἰκὼν μας τὸ ἀποδεικνύει.

Α. Ο. Δ. Ο. — 139





ΠΟΙΟΥΣ ΩΦΕΛΟΥΝ – ΠΟΙΟΥΣ ΒΛΑΠΤΟΥΝ

"Αρθερον ειδικῶς γραφέν δια τὸ Α. Ο. Δ. Ο. ὑπὸ τοῦ ἱατροῦ κ. Μ. Ν. ΚΑΙΡΗ

«Θάλασσα κλύει πάντα τ' ἀνθρώπων κακὰ».  
(Εὐριπίδης)

Εὐρισκόμεθα κατὰ τὸ παρὸν στὴν ἐποχὴν τοῦ ἔτους, κατὰ τὴν ὁποίαν ἀρχίζουν τὰ θαλασσινὰ λουτρά, ἡ θαυμασιὰ αὐτὴ ψυχασγῶγια τοῦ σώματος καὶ ταυτοχρόνως ὀφελιμωτάτη στὴν ὑγίαν· δὲν κρίνομεν συνεπῶς ἄσκοπον νὰ πραγματοποιηθῶμεν μὲ λίγα λόγια περὶ αὐτῶν, ἀπὸ διδακτικῆς τοῦλάχιστον ἀπόψεως, ἐν πολλοῖς ἀγνωστού τοῖς ὅσοις πάντοτε δῶκε ὠφελίαν, καὶ νὰ παρ-  
ράσχουμεν μερικὰς ἐδηγίας περὶ τοῦ τρόπου τῆς ἐνεργείας, ὥς καὶ τῆς χρήσεως τῶν.

Δὲν ὑπάρχει τίποτε τὸ ωραιότερον καὶ τὸ θεακτικώτερον ἀπὸ τὸ νὰ εὕρεται κανεὶς κατὰ τοὺς θερινοὺς τοῦτους μῆνας στὴν σμαραγδένειαν παραλίαν, ὅπου ἡ θάλασσα ἐμφανίζει τὴν μεγαλύτερα της διαύγειαν καὶ τοὺς ωραιότερους της χρωματισμοὺς· δὲν εἶναι δυνατόν, λοιπόν, νὰ τὴν λημονήσῃ κανεὶς ὅταν ἔτῃκα νὰ τὴν ἴδῃ κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην καὶ νὰ ἀπολαύσῃ τὰ θέληγτρά της, παραδιδόμενος στὴν ὑγρὴ ἀγκαλιά της. Τὰ ὠρεῖα μας καὶ γαλήνια νησάκια τοῦ Αἰγαίου μᾶς παρέχουν ζωηρὰ τὴν ἀπόλαυσιν τῆς θαλάσσης.

Οι ειδικοί παράγοντες των θαλασσίων λουτρών δεν είναι μόνον το νερό και η θερμοκρασία του, αλλά η ατμή αυτή η χημική σύνθεσις του θαλασσιού ύδατος, πρὸς δὲ ὁ θαλασσινὸς ἀέρας, τὸ κολλυίδημα, ἡ μηχανικὴ ἐπίδρασις τῶν κυματισμῶν τῆς θαλάσσης ἐπὶ τοῦ σώματος τοῦ λυομένου, ἡ ἐκ τοῦ λουτροῦ ψυχᾶγωγία κ.λ.π.

Τὰ θαλασσινὰ νερά στην χημική σύνθεσι περιέχει, ὡς γνωστόν, ἐν διαλύσει μεγάλη ποσότητα διαφόρων αλάτων, τὰ ὁποῖα τὸ κορίτσι τῶν ἀλυφίων καὶ ὑπόπικρον στὴν γεύσιν. Σὲ μεγαλύτερα δὲ ποσότητα περιέχει : χλωρίου καὶ νάτριον (τὸ κοινὸν μαγειρικὸν ἅλας), 30 γραμμάρια περίπου κατὰ λίτρον στὴν Μεσόγειον Θάλασσαν. Σὲ μικρότερας δὲ ποσότητας περιέχει : χλωρίου καὶ μαγνήσιον, θεικὸν μαγνήσιον, ἰωδιούχον νάτριον καὶ μερικὰ ἄλλα στοιχεῖα, τὰ ὁποῖα ἀσκοῦν ἱαματικὴν ἐπίδρασιν ἐπὶ τοῦ ὁργανισμοῦ.

Δὲν εἶναι δὲ ἀποδεδειγμένον ὅτι ἀπορροφῶνται ἀπὸ τὸ δέρμα τὰ ἄλλα ταῦτα. Εἶναι ὅμως παρατηρημένον ὅτι ἡ προκύπτουσα ἐκ τῶν θαλασσίων λουτρῶν ωφέλεια διὰ τῆς εἰδικῆς ἐπιδράσεως τῶν ἀλάτων τοῦ «θαλασσίου ὕδατος» καὶ κυρίως τοῦ ἰαδιούχου νατρίου καὶ τοῦ ἡλεκτριούχου νατρίου, στοῦς χοιραδικοῦς καὶ ἄλλους ὁμοίους ἀσθενικοὺς οργανισμοῦς, δύναται νὰ ἐξηγηθῇ κάπως ἐκ τῆς γενομένης τρόπον τινὰ ἐμποτίσεως τοῦ σώματος ὑπὸ τῶν ἀλάτων αὐτῶν, τὰ ὅποια καὶ ἐσωτερικῶς, ὡς φάρμακα λαμβανόμενα, φέρνουν τὰ αὐτὰ, ὡς γνωστὸν, ἱαματικὰ ἀποτελέσματα.

Στο εύρεστον αυτό θεραπευτικόν ἀποτέλεσμα συντελεῖ καὶ ὁ θαλασσινὸς ἀέρας, τὸν ὁποῖον ἀναπνέει ὁ λουόμενος, ζωηρότερον καὶ ἀφθονώτερον. Εἶναι δὲ ὁ ἀέρας αὐτὸς καθαρότερος κατὰ πολὺ ἀπὸ τὸν ἀέρα τῆς ξηρᾶς, καθ' ὅσον περιέχει ὀλιγωτέρους μικροργανισμοὺς (μικροβία κ.λ.π.), ἔχει ὀλιγωτέραν ποσότητα ἀνθρακικοῦ ὀξέος, ὀλιγωτέραν σκόνην καὶ ἀκαθάρσιαν, μεγαλύτεραν δὲ ποσότητα ὀζοντος. Προσέτι ὁ θαλασσινὸς ἀέρας θρῖβει ὑδρατιῶν καὶ ἀλατοῦχων ἀναθυμιάσεων δι' αὐτὸ καὶ ἡ ἀναπνοὴ τοῦ θαλασσινοῦ ἀέρος καὶ ἡ διὰ ταύτης ἀπορρόφησις χλωριούχου καὶ ἰωδίουχου νατρίου, σὺν τῇ ἀπ' εὐθείας ἐπιδράσει τοῦ ἑλσασσίου ὕδατος, ἐπιφέρει τὰ καθολικὰ ἀποτελέσματα τὰ ἐκ τῆς χρήσεως τῶν ἀλάτων τούτων.

[illegible]

λείται μάλλον δια τῶ ἐμποτισμοῦ τοῦ δέρματος, ἤτοι δια τοῦ φυσικοῦ φαινομένου τῆς διαπιδύσεως· κατὰ τὴν διαπιδύσιν, τοτέστιν, τὰ στοιχεῖα τοῦ θαλασσινοῦ νεροῦ συγκεράννυνται τρόπον τινα πρὸς τοὺς χυμοὺς τοῦ ὀργανισμοῦ διὰ μέσου τῆς ζωϊκῆς μεμβράνης τοῦ δέρματος. Κατὰ τὸν αὐτὸν ὁμοίως τρόπον ἐξηγεῖται καὶ ὁ μηχανισμὸς τῆς ἐνεργείας τῶν ἱαματικῶν λουτρῶν.

★  
Ἡ μηχανικὴ ἐπίδρασις τῶν κυματισμῶν  
τῆς θαλάσσης ἐνεργεῖ ἐπὶ τοῦ σώματος, ὅπως καὶ ἡ ἀπλὴ  
χηρομαλαξία (massage)· δι' αὐτὸν τὸν λόγον εὐθὺς μετὰ τὸ  
θαλασσινὸ λουτρόν, ἐπακολουθεῖ κάποια νάρκη καὶ ὑπνηλία·  
ἀλλ' ἡ ἐπίδρασις αὕτη ἐπιφέρει ἀκολούθως τὰ εὐεργετικὰ ἀπο-  
τελέσματα της, ἥτοι· τὴν τῶσιν τοῦ μυικοῦ συστήματος καὶ  
τὴν εὐεξίαν τοῦ δόλου ὀργανισμοῦ.

Διὰ τῶν θαλασσιῶν λουτρῶν παρέχεται κατάλληλος εὐκαιρία, ὅπως ἐπιδοθῇ τὸ λουόμενος καὶ εἰς τὸ κολύμβημα πρὸς τὸ ὅποιον ἀκούσιως φέρεται ὁ ἄνθρωπος ριπτόμενος στὴν θάλασσαν. Τὸ κολύμβημα ἀποτελεῖ σπουδαιοτάτην γυμναστικὴν ἄσκησιν, τοσούτῳ μᾶλλον, καθ' ὅσον, πλην τῆς γυμναστικῆς τῶν μυῶν τῶν σφαιρῶν, ἐπιτυγχάνεται καὶ ἡ ἐκ τοῦ θαλασσινοῦ λουτροῦ ὠφέλεια. Καὶ ἀπὸ καθαρῶς δὲ γυμναστικῆς ἀπόψεως, τὸ κολύμβημα, ἀποτελεῖ ἀρίστην μεθοδὸν ἐκγυμνάσεως πάντων τῶν μυῶν τοῦ σώματος, περιλαμβάνουσιν καὶ ἀναπλαστικὰς ἀσκήσεις, ἥτιι : ἄσκησιν τῶν ἐσωτερικῶν ὁργάνων τοῦ σώματος ὥς καὶ εἰδικὴν ὁλοῦς ἄσκησιν τοῦ δέρματος.

ΑΙ κινήσεις κατά το κολύμβημα είναι και πρέπει να είναι φυσικά, ομαλά, ουδεμιάν προκαλούσαν κόπωση στο σώμα, πλην εάν παρατασθῇ το κολύμβημα ἐπὶ πολὺ. Ἐνεκα δὲ τῆς ἐμβραπτίσεως τοῦ σώματος στο νερὸ, ἀποσοδεῖται καὶ ἡ ἐξαντλητικὴ ἐφίδρωση ἢ παρακολουθοῦσα πᾶσαν γυμναστικὴν ἀσκήσιν, ὅταν γίνεται αὐτὴ σὲ ξηρὸ μέρος καὶ μάλιστα ὅταν ὁ γυμναζόμενος φέρῃ εἰδύματα ἔστω καὶ ἐλαφρά, ἰδίως κατὰ τὸ καλοκαίρι.

Τό θαλάσσινο λουτρό αποτελεί και ψυχαγωγίαν, καθόσον ή βέα της θαλάσσης, των κυματισμών αυτής και το άνοι-  
κτο ή έλευστο όρίζοντος, καθώς ή μετά των άλλων συλ-  
λουμένων συναστροφή, προκαλούν στον λουόμενον ευθυμία  
και χαρά, συναίσθηματα τοτέστιν, τα όποια έπιδιώσιν ευε-  
ρετικώς στην ψυχικήν του όνεια και εξέψια.

Ἡ δὲ ψυχὰς γνώσις αὐτῇ ἐπιβουλεύεται πολὺ καὶ μεγάλωτέραν εὐχαρίστησιν καὶ ζωηρότητα αἰσθανθεῖσα ὁ κολυμβῶν, ὅταν γίνεται ταυτοχρόνως χρήσις τῶν θαλασσινῶν γυμναστικῶν παιγνίων, ὅπως π.χ. τῆς ὑδατοσφαίρισης (water - polo) ἢ καὶ ἄλλων ἀπλυστέρων ἑξατοκιδιών, ἰδίως ἐὰν οἱ λουόμενοι δὲν εἶναι ἡσκημένοι πολὺ στὸ κολύμβημα, ὅποτε προτιμῶν τὰ ἀκ τοῦτου εὐάρεστα τεχνήματα.

\* Ἀλλὰ τὰ θαλασσινὰ λουτρά ἔχουν καὶ κάποιο ἄλλο πλεονέκτημα, τοῦ ὁποῖου δὲν ἔχει κανὲν ἄλλο εἶδος γυμναστικής : ὅτι οἱ λουόμενοι ἐν τῇ θαλάσσῃ ἔρχεται εἰς ἄμεσον ἐπαφὴν μετὰ τὸν ἀπὸ τοῦ ὕδατος ἀπορροῦντος ἀπὸ τῆς σφαίρας καὶ ὀρίσονται ἔνεκα τούτου τὴν ἐπιβρασίαν δύο σπουδαιότεραν φυσικῶν παραγόντων, τοῦ ἡλεκτρισμοῦ καὶ τοῦ γίνεσθαι μαγνητισμοῦ.

Τὴν γῆν, τὰς περιβαλλούσας αὐτὴν θαλάσσας, τὴν ἀτμο-  
σφαίραν καὶ σέμπαν τὸ ἀγάνεον ἄπειρον, διατρέχουν δυνατόει  
χηρυνκαὶ καὶ ηλεκτρικαὶ, καὶ διαπεροῦν ἀκτινοβολία, τῶν δ-  
ιολών μία μόνον πτεχὴ ἀπεκατέστη πρό τιων ἐτών, διὰ τῆς ἀ-  
καλύψεως τῶν καλουμένων ἀκτίνων Ν. Γνωσταὶ εἶναι αἱ μα-  
θητικαὶ λεγόμεναι καταγιδοὺς τοῦ πλανητικοῦ μας συστήμα-  
τος, αἱ ὁποῖαι συνδέονται τόσο στενὰ μέ τὸν γήινον μαγνητι-  
σμόν καὶ μέ τὰ διατρέγοντα τὴν ἐπιφάνειαν τῆς γῆς καὶ τὴν ἀ-  
τμόσφαιραν διάφορα ηλεκτρικά ρεύματα. Ἡ φυσικὴ ἀπόδει-  
ξις ἐστὶν ὅτι ἡ γῆ μας εἶναι ἓνας κολοσιναῖος μαγνήτης. Εἶναι δὲ

παρατηρημένων ότι, κατ' ακολουθίαν χημικῶν ἐπεξεργασιῶν καὶ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ περιβάλλοντος, ἀναπτύσσονται στὸν ὀργανισμόν τοῦ ἀνθρώπου ηλεκτρικά ρεύματα καὶ μαγνητικά ἰδιότητες. Ἀπὸ πολυάριθμα δὲ πειράματα ἀποδεικνύεται ὅτι αἱ φυσικαὶ καὶ συμπαντοὶ δυνάμεις ἐπηρεάζουν τοὺς ὀργανισμούς καὶ ἐπηρεάζουν ὁ εὐτεὺς σπεκταίεστα γεγονότα καὶ ἀποτελέσματα.

Κατά λογικήν σειράν, λοιπόν, ἀγόμεθα στὸ συμπέρασμα, ὅτι αἱ ἡλεκτρικαὶ καὶ μαγνητικαὶ ἐπιδράσεις τοῦ πλανήτου μας ἀκούουν μεγάλῃ ἐπιρροῇ ἐπὶ τὰς διατεχούσας τοὺς ὀργανισμοὺς δυνάμεις, αὐξάνεται δὲ ἡ ἔντασις αὐτῶν κατὰ τὸ κολλήθημα, καθόσον ἡ πρὸς τὸν πλανήτην ἐπαφὴ γίνεται τότε ἀμεσώτερα καὶ πληροτέρα.

Είναι δε γνωστή ή ωφελιμότης του ηλεκτρισμού, του οποίου μεγίστη γίνεται χρήσις στην θεραπευτικήν. Άντιλες ά άμεσώτερον την ενέργειαν του φυσικού τούτου παράγοντος ο άνθρωπος λούόμενος στην θάλασαν, διότι τότε ευρίσκεται σέ άπ' ευθείας ά άμεσο έ.π.α.ή μέ αυτόν ά ά καί διότι το θαλασσινό νερό έχει μεγίστην ηλεκτρικήν ά άγωγιμότητα, ένεκα τών αλάτων του.

Κατά την διάρκεια του θαλασσινού λουτρού, το σώμα θυ-  
θίζεται δόλκιμωρ και άκαριαίως στο νερό, δι' αποτόμου κα-  
τοδύσεως (βουτίας). Το πλεονέκτημα αυτό δεν υπάρχει στα  
άλλα είδη λουτρών, όταν λ.χ. γίνεται το λουτρόν «από σπίτι»  
και με περιτριγυμένα μέσα, οπότε είναι δυνατόν ο λουόμενος να  
έκτεθῃ και σὲ κρυολογήματα ἢ σὲ ἐπιβλαβεῖς διαταραχάς τῆς  
κυκλοφορίας τοῦ αἵματος, ὅταν μάλιστα ὑπάρχῃ κάποια καρ-  
διακὴ ἀνωμαλία.

Τὸ θαλασσινὸν λουτρόν, ἔνεκα ὧτων αὐτῶν τῶν πλεονεκτι-  
μάτων, ὑπερτερεῖ ὧτων τῶν ἄλλων λουτρῶν. Στὴν χώραν καὶ  
ἔπρεπε νὰ γίνεται γενική χρῆσις τῶν θαλασσινῶν λουτρῶν καί  
ἐδυνάτω καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῶ ἐτους, καθ' ὅσον μάλι-  
στα καὶ ἔνεκα τῆς γεωγραφικῆς θέσεως τῆς χώρας, μέγα μέρος  
τοῦ ἐδάφους καὶ περικυβέται ὑπὸ τῆς θαλάσσης, τῆς ὁποίας ἡ  
θερμοκρασία δὲν εἶναι πολὺ χαμηλὴ, ἀφοῦ πολὺ σπανίως κα-  
ταστὰς ἀπὸ τοῦ πνεύματος κατὰ τὸν 13ο Κ.

Τὴν ὑπεροχὴν τοῦ θαλασσινοῦ λουτροῦ πολλοὶ θεσφαῖς αἰσθάνονται καὶ κατανοοῦν, ἐξ ὁρμηφύτου καὶ ἐκ τῆς εὐαρέστου διαθέσεως τῇ ὁποίᾳ ἀποκτᾷ τὸ σῶμα κατὰ τὴν διάρκεια τοῦ λουτροῦ καὶ μετ' αὐτό. Λαμβάνομενον δὲ κατὰ τὸν χειμῶνα μὲν καλὸν καιρὸν καὶ παρακολουθεῖται ὑπὸ ἀερολούτρου ἢ ἡλιολούτρου, κατὰ τὰς ἡλιοδούστους ἡμέρας, τὸ θαλασσινὸ λουτρόν προεξεῖ στὴν ἐργασίαν ἀληθῆ ἀναγέννησίν του καὶ σπουδαίᾳ πραγματικῇ ἀπόλαυσιν.

\* Ἐπανεπιθυμῶνς ἐξεδηλώθη ὁ φόβος ὑπὸ πολλῶν, οἱ τὰ θαλάσσινα λουτρά εἶναι δυνατόν ν' ἐπενεργήσουν ἐπιθλασθῶς σ' ἄτομα ἐξησθενημένα, ἀνάμικτα καὶ χωρίσασκα, διότι, κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν λουτρῶν αὐτῶν, τὸ σώμα υφίσταται μεγάλας ἀπωλείας θερμαντικοῦ. Ὁ φόβος αὐτὸ ὅμως, κατὰ τὴν γνώμην πλειέστων ἰατρῶν, εἶναι ἀδικαιολογητός, ἐάν ὅχι καὶ υπερβολῆς πληκτικὸς — πλὴν ἐάν τοῦ λουόμενον ἄτομον ἔχει ἐκδηλωθῇ ἥδη κλημιά σσεθάρ ἀρρώστεια (π.χ. πλευρίτις, φυματίωσις) ἢ ὡκυμμία ἐξάντηλις τοῦ ὀργανισμοῦ καὶ ἀδυναμία μεγάλου φύστατος ἐξάντηλις δὲ τὰ άτομα ἠμποροῦν νὰ ἀποκομίουν ὅσμου. Ἀπειναντίας δὲ τὰ άτομα ἠμποροῦν νὰ ἀποκομίσουν μεγίστην ὠφέλειαν ἀπὸ τὰ θαλάσσινα λουτρά, ὅταν λαμβάνωνται κατὰ τὰς θερμάς ὥρας τοῦ ἔτους καὶ μετὰ τῆς δεούσης πάντοτε μεθοδικότητος.

Προκειμένου δὲ περὶ τῆς ἀπωλείας τοῦ θερμαντικού τῆς ἐξερρηχόμενης κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ψυχρᾶς λύσεως, τοῦ θαλάσσιου δηλαδὴ λουτροῦ, οἱ ὑγιεινολόγοι παραδέχονται ὅτι προξενεῖ μεγίστην ᾠφέλειαν στὸν ὀργανισμόν, καθόσον τὸ σῶμα τοῦ ἀνθρώπου ἀποτελεῖ μηχανισμόν θαυμάσιον, ἐνεργούμενον πάντοτε αὐτομάτως τρόπῳ τινι, διὰ νὰ διατηρῇ τὴν ἰσορροπίαν αὐτοῦ καὶ ἐν λειτουργίᾳ του.

[illegible]

★  
 Ἀλλὰ καὶ τὰ χειμερινὰ θαλάσσια λουτρά δὲν εἶναι ἐπικίνδυνα ἢ ἐπιθλασθῇ, ἀρκεῖ μόνον νὰ ἐξοικειωθῇ τὸ σῶμα πρὸς τὴν θάλασσαν ἀπὸ τοῦ καλοκαίρι. Ὁ ἐξακολουθεῖν τὰ θαλάσσια λουτρά καὶ κατὰ τὸ φθινόπωρον, ἐξοικειοῦται ταυτοχρόνως

καί πρὸς τὰς χαμηλὰς θερμοκρασίας τῆς θαλάσσης, αἱ ὁποῖαι ἐπέρχονται θαυμάδιον καὶ μικρὸν κατὰ μικρὸν κατὰ τὴν ἐποχὴν αὐτήν. Συνεπὰς, ἐλαχίστη προσπάθεια ὑπολείπεται ἕνα μόνον ἥγμα, γιὰ νὰ ἐξοικειωθῇ ὁ ὀργανισμὸς καί πρὸς τὸ χειμερινὸν θαλασσινὸν λευτρὸ, τὸ ὁποῖον τότε γίνεται ἐντελὲς ἀδελθῶς καὶ μάλιστα ὅταν ὁ λουόμενος κατὰ τὴν ἐποχὴν αὐτὴν ἀποκτήσῃ τὴν πρὸς τοῦτο πεποιθήσιν.

Ανεδαρτήτως όμως της έποχής, τα θαλασσινά λουτρά — καθώς και όλα τα άλλα εν γένει λουτρά — δεν πρέπει να παρα-  
τείνονται περισσότερο του δέοντος, διότι τότε επέρχεται τό-  
ς εκ του ψυχρού αναπτυσσόμενου στο λουτρό ριγός, κατά το-  
ς όποιον τα χείλη γίνονται κυανωτικά, μελανιά, τα δάκτυλα  
συρρικνώνονται στα άκρα αυτών, εξαφανίζονται διατρέχει  
το όμα, δυνατόν δέ να έπακολουθήσουν πολύ δυσάρεστα απο-  
τελέσματα.

Οι διάφοροι υγιεινολόγοι - λουτροθεραπευταί δοίζουν την διάρκεια και τα παραμυθιών στα θαλασσινά λουτρά από 1 μέχρι 3 λεπτών της ώρας ! Το χρονικόν όμως αυτό διάστημα είναι θεαίαιος πολύ ανεπαρκές, καθόσον μάλιστα, όπως είναι γνωστόν, μόλις βαπτισθέντες το σώμα στη θάλασσα, υφίσταται ένα έλαφρό ρίγος· εάν δέ ο λουόμενος σπεύσῃ να ἐξέλθῃ ἀπὸ τὴν θάλασσα πρὶν παρέλθῃ τὸ ρίγος αὐτό, τότε τὸ ρίγος διατηρεῖται καὶ μετὰ τοῦ λουτροῦ ἐπὶ πολὺ σχετικῶς χρονικόν διάστημα. Ἐκείνῳ ἀνάγκη, λοιπόν, ο λουόμενος πρέπει νὰ παραμυθιστῇ τὸ νερὸ μέχρις ὅτου παρέλθῃ τὸ ρίγος αὐτό καὶ ἐπακολουθήσῃ ἡ ἀνσγκία καὶ εὐεργετικὴ ἀντίδρασις, ὅποτε τὸ σῶμα υφίσταται τὸ εὐάριστον αἰσθημα εὐερίδας καθολικῆς. Κατόπιν ο λουόμενος, εἰς δὲν εἶναι κολυμβητὴς καὶ εἰς δὲν ἔχῃ ἐξοικειωθῇ πρὸς τὸ ψυχρὸ νερὸ, πρέπει νὰ ἐξέλθῃ ἀπὸ τὴν θάλασσαν καὶ νὰ σπογγισθῇ καλῶς.

\*

Ἡ ὥφελεια τῶν θαλασσινῶν λουτρῶν εἶναι παραδεδεγμένη ἀπὸ τὴν ἱατρικὴν ἐπιστήμην. Τὰ θαλασσινὰ λουτὰ χρησιμοποιοῦνται καὶ ὡς μέσον θεραπευτικὸν κατὰ τῆς χυραπαρθώσεως καὶ τῆς ραχιτιᾶς κυρίας, στὶς ὁποῖες τὰ λουτὰ αὐτὰ ἐνδίδουν καὶ τὴν ἐπιφέρουσι τὴν τόνωσιν καὶ στερεότητα τῶν ὀστέων ὡς καὶ τὴν ἐπάνδυν τὴν στὴν φυσιολογικὴν τὴν κατάστασιν, καὶ πτύξει τοῦ ὀργανισμοῦ.

Τὰ θαλασσινὰ λουτρά ἔτις συνιστῶνται σ' ὄσους ἔχουν ἐξημερημένον τὸν ὄργανισμὸν καὶ στοὺς προδιαθεμμένους σὲ καχεξίης καὶ φυματώδεις ἐκδηλώσεις, καθόσον ἡμποροῦν τὰς προλῶσαι τὰς ἐκδηλώσεις αὐτάς, διὰ τῆς μεταβολῆς καὶ τροποποιήσεως τὴν ὅποιαν ἐπιφέρει στὸν καθόλου ὄργανισμόν. Ἐπὶ αὐτῶν δὲ τρυφεράς ἡλικίας (ἡλικίας κάτω τῶν 3 ἐτῶν), ἡ ἐμφανιζόμενη μεζῶλην ἐξεσθένειαν τοῦ ὄργανισμοῦ, εἶναι προτιμότερα διὰ θεμελιωμένου θαλασσινοῦ νεροῦ λουτροῦ, μὲ τὰς ἡλιακὰς ἀκτίνες. Στὴν ἡλικίαν ὅμως αὐτὴν πολὺ ὠφελεῖ ἡ παρά τὴν θάλασσαν διαμονὴ δ' ὅλης τῆς ἡμέρας καὶ ὁ παραβάλασσις. Ἐπὶ τῆς ἀρχῆς αὐτῆς θασιζοῦνται σὲ ἀμυδρὴ παιδικὰ παραβάλασσις αἰτιατῆματα (ὧν πρότυπον εἶναι τὸ εἰς Beik - sur - Mer τῆς Γαλλίας) διὰ τὰ γιοσδικὰ καὶ κακεκ-

\* Απαγορεύονται δε πιά θαλάσσια λουτρά και γυρίσεις εν γένει και τούς προσεβλημένους εκ παθήσεων τοψία, ύστερίας, αρθριτίδας, πυελίτις, στους πάσχοντες εξ επιπλευκαμαστιγίας χρόνιας ή νεφριτίδος, νοσημάτων του πνεύματος προοδευόντων.

Καλόν είναι οἱ μὴ ὁπωσδήποτε σκληραγωγημένοι ὄργανοι καὶ ἀπέχουν ἀπὸ τὰ θαλασσινὰ λούτρα, ὥς καὶ ἀπὸ τῆς ψυχραλείας ἐν γένει καὶ δὴ κατόπιν ἐπιβόρας — πλὴν ἐὰν εἶναι συνηθισμένοι σ' αὐτὰ ἀπὸ νεαρᾶς ἡλικίας. Σ' αὐτὰς τὰ περιπτώσεις ὅμως, ἐνδεκνύται καὶ ἐπιβάλλεται μάλιστα τὸ χλιαρὸν ἅλυν λούτρον, τὸ ὅποτον συντελεῖ καὶ στὴν ἄραιν τοῦ κλιμακίονα ὅτομα, ἂν καὶ αὐτὸ εἶναι ἀμφοβητήμιον, καθόσον συχνὰ παρερρήθη μεγάλη φέρελα ἀπὸ τὰ θαλασσινὰ λούτρα καὶ σ' ὅτομα ἀγόντα ἡλικίαν 70 ἐὰν καὶ εἴσονται κατὰ τὴν

Διὰ τὰ ἐπελεῖν ἡλικίαν 70 ἔτων καὶ πέραν τῆς !  
τὰ θαλασσίνα λουτρά, πρέπει πάντοτε σχεδόν τὸ θαλάσσιον  
λουτρὸν νὰ παρακολουθεῖται ἀπὸ ἀρλόκοντον καὶ ἡλιόφοντον,  
παραδίδοντα λίαν συντελεστικὴν πρὸς τὴν γενικὴν εὐεξίαν καὶ  
εὐφορίαν τοῦ ὁργανισμοῦ συνδεδεασμένην πρὸς τὴν ἐκ τῶν  
θαλασσίων λουτρῶν ἐνέργειαν. Περί αὐτῶν ὅμως θέλομεν πρᾶ-  
γματεῖν ἄλλοτε.

Μ. Ν. ΚΑΪΡΗΣ, Ιατρός.



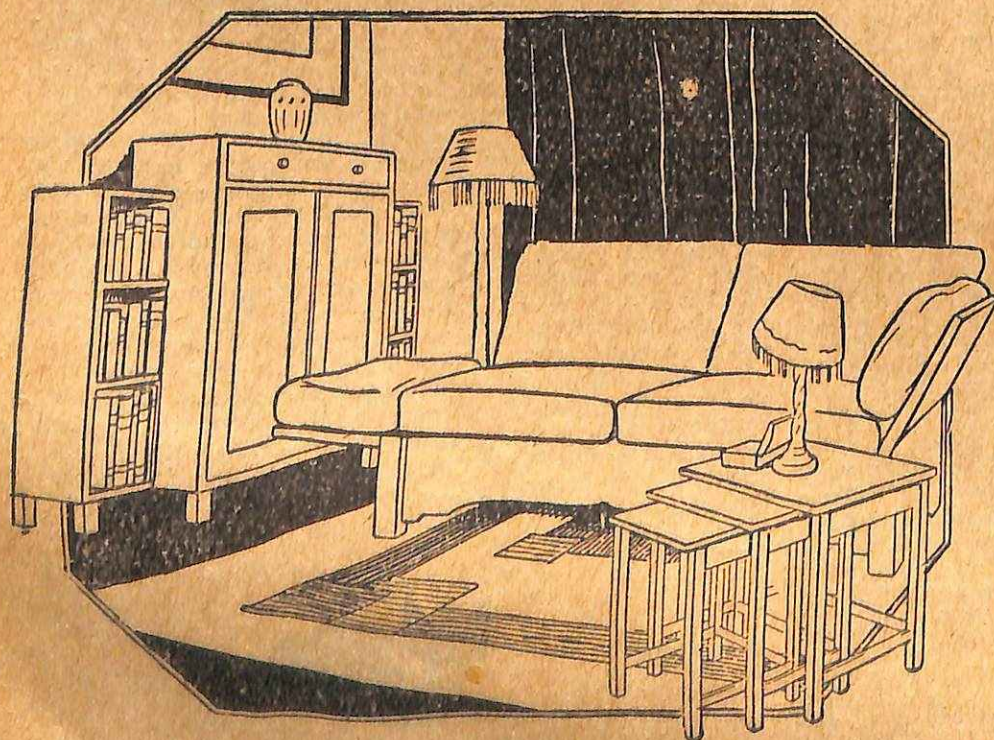
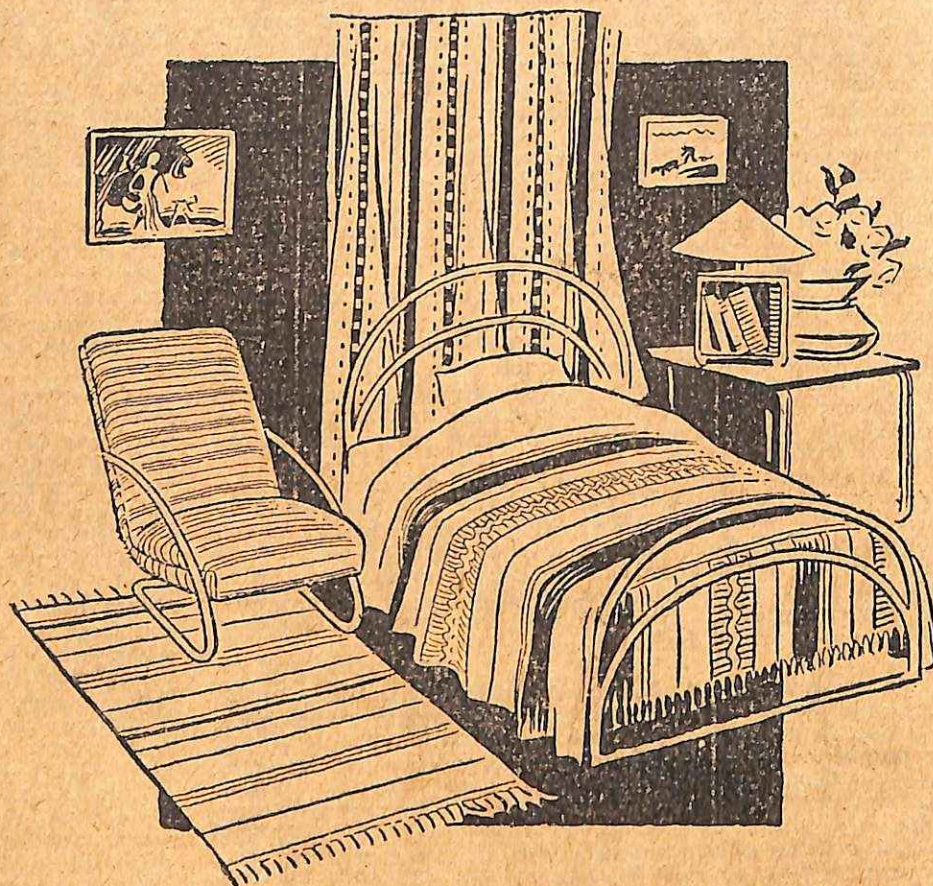




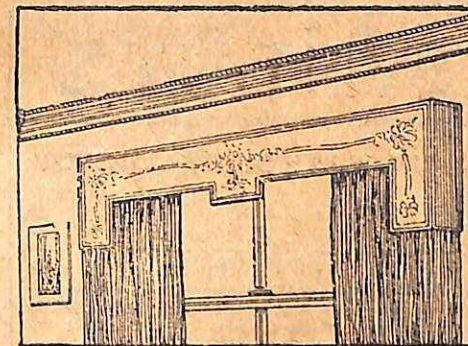
# ΤΟ ΣΠΙΤΙ

## ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΕΠΙΠΛΑ

Μία υπερμοντέρνα κρεββατοκάμαρη κοριτσιού που κοστίζει πολύ φθηνότερα από ό,τι μπορείτε να φαντασθήτε. Ο σκελετός της πολυθρόνας, του κρεβατιού και του τραπεζιού είναι μεταλλικός και τα χρώματα του χαλιού, του σκεπάσματος και της κουρτίνας συνδυασμένα.

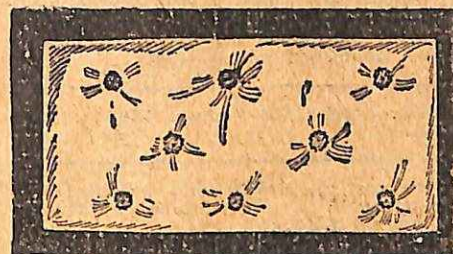


Μία γωνιά ενός μοντέρνου σαλονιού. Προσέξτε τον καναπέ και το τραπέζι που, με ένα εξυπνότατο μηχανισμό, μπορούν να επεκταθούν.



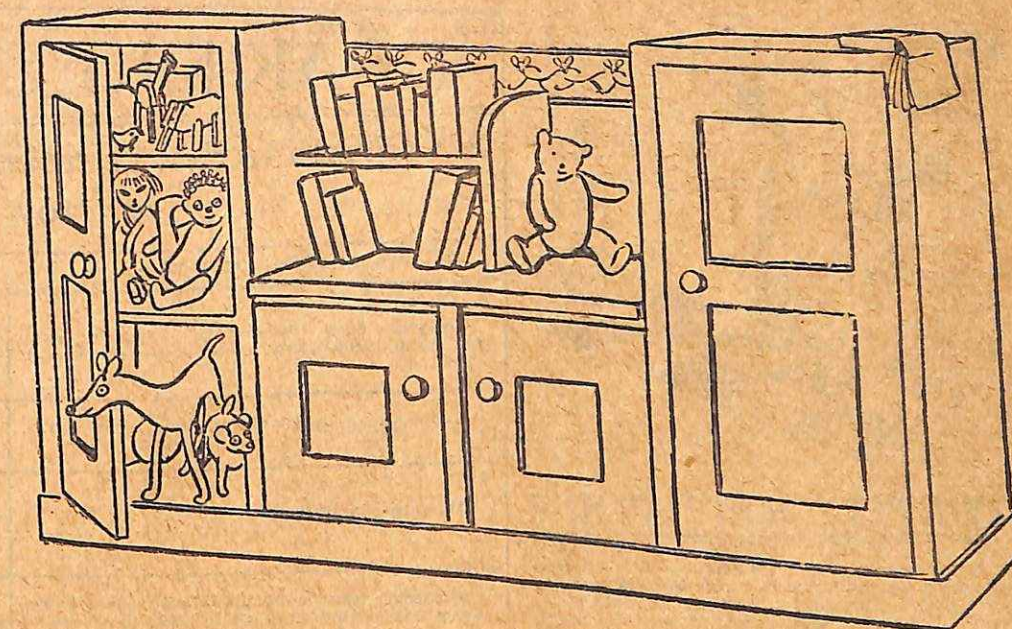
### ΚΟΡΝΙΖΕΣ ΓΙΑ ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ

Σας παραθέτουμε ένα απλό τύπο μοντέρνας κορνίζας για κουρτίνες παραθύρου. Πρέπει να έχετε πάντοτε υπ' όψιν σας ότι κορνίζες για κουρτίνες μπορούν να τοποθετηθούν μόνο σε παράθυρα τραπεζαρίας ή σαλονιού. ποτέ όμως σε κρεββατοκάμαρη.



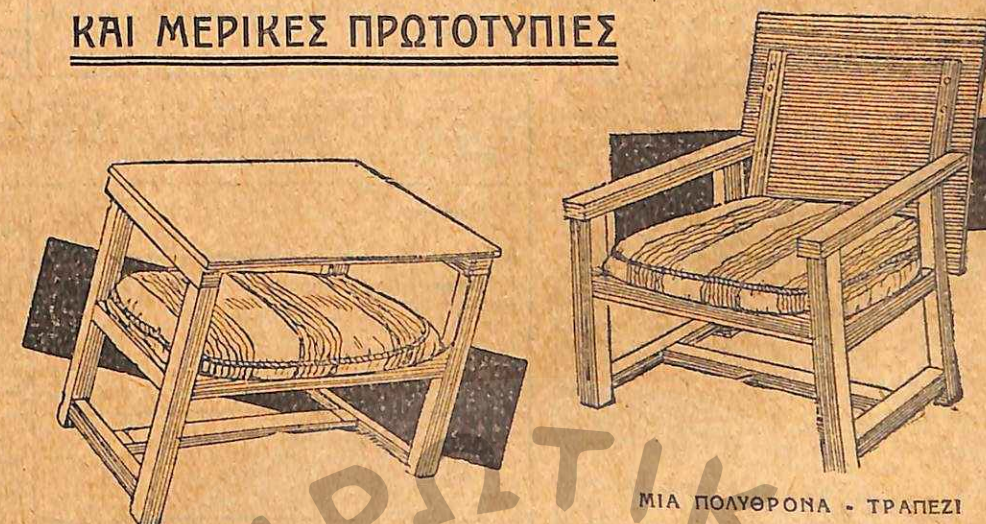
### ΤΟ ΚΑΡΦΩΜΑ ΤΩΝ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ

Το «καρφώμα» των στρωμάτων και των μαξιλαριών πρέπει να γίνεται κατά τον ακόλουθο τρόπο: πρώτα σημειώνετε με μολύδι τις θέσεις των δυναμαριών (κουμπιών). Κατόπιν περνάτε με μία σακορράφα τον σπάγκο χωρίς να τον σφίξετε. τοποθετείτε τα δυναμαρία, σφίγγετε τέλος τον σπάγκο και συνεχίζετε κατά τον αυτόν τρόπον, σύμφωνα με την διάταξη του σχεδίου μας.



\*Ένα χαριτωμένο έπιπλο, για παιδικό δωμάτιο, που η κατασκευή του είναι απλουστάτη και θα σας κοστίσει ελάχιστα.

## ΚΑΙ ΜΕΡΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΙΕΣ



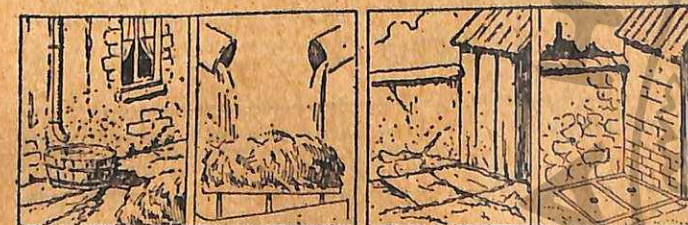
### ΜΙΑ ΠΟΛΥΘΡΟΝΑ - ΤΡΑΠΕΖΙ

Αυτή η πολυθρόνα, χωρίς στην κινητή ράχη της, μπορεί να μετατραπεί άμεσα σε τραπέζι.

## ΕΞΟΛΟΘΡΕΥΣΑΤΕ ΤΙΣ ΜΥΓΕΣ

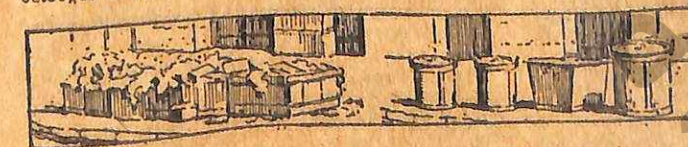
Ο μεγαλύτερος εχθρός της υγείας μας, τώρα το καλοκαίρι, είναι η μύγγα. Πρέπει με κάθε τρόπο να τις εξολοθρεύσετε. Σκεφθείτε ότι μέσα σε τέσσερις μήνες, κάθε μύγγα γεννά άπειρον αριθμό απογόνων της, που μεταφέρονται παντού τα μικρόβια του τύφου, της δυσεντερίας, της φθίσεως και χιλίων δύο άλλων ασθενειών.

δικά δοχεία με καπάκι. Υπάρχουν μηχανήματα που επιτρέπουν το κάψιμο των σκουπίδιών. Αν μπορείτε, προμηθευθείτε ένα.

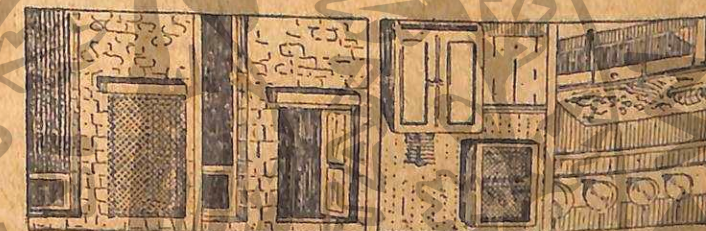


Κοντά στο σπίτι σας δεν πρέπει να υπάρχουν ούτε κοπριά, ούτε λιμνάζοντα νερά, όπου η μύγες και τα κουνούπια πηγαίνουν και γεννούν τ' αυγά τους. Τοποθετήστε την κοπριά μέσα σε ειδικές τάφους και περιχύστε την με ασβεστόνιο ή με βιολύβι.

\*Αποχωρητήρια. Το άνοιγμα του δρόμου πρέπει να είναι κλεισμένο ερμητικά με μεταλλικές πλάκες και το παράθυρο του αποχωρητηρίου εφοδιασμένο με συρμάτινο καφασί. Κάθε έξι μήνες χύνετε μέσα στο δοχείο 1 λίτρο στρεπτοκυανίου αναμεμιγμένο με ίση ποσότητα νερού.



Τα σκουπίδια δεν πρέπει να μένουν ποτέ ξεσκεπαστα στον αέρα. Κάθε σπίτι οφείλει απαραίτητα να είναι εφοδιασμένο με ένα ή περισσότερα ει-



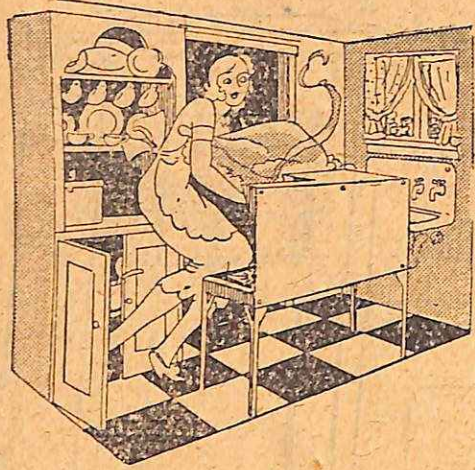
Ούτε τα τρόφιμα πρέπει να μένουν ξεσκεπαστα. Η μύγες τα μολύνουν γεννώντας πάνω τ' αυγά τους. Τα κρέας από πάντων πρέπει να είναι εφωδιασμένο. Καλύψτε επίσης κάθε ανοίγμα που υπάρχει από τις παγωνιέρες δεν υπάρχει.

\*Αν επιθυμείτε να απολυώσετε τις μύγες και τα κουνούπια από το σπίτι σας, εφοδιάστε τα παράθυρά σας με συρμάτινα σφικτοκλειόμενα κασάκια. Θυμάστε επίσης κάθε ανοίγμα που υπάρχει στο παρκέτο του δωματίου.



Παρ' όλες αυτές τις προφυλάξεις δεν θα πάψετε να έχετε κάπου - κάπου μύγες και κουνούπια. Για την εξόντωσή τους μεταχειρισθείτε τα διάφορα έντομοκτόνα.





## ΣΥΝΤΑΓΕΣ ΜΑΓΕΙΡΙΚΗΣ

**Καλοκαιρινή σούπα.** — Το καλοκαίρι πρέπει να τρώμε σούπες στο φαγητό μας, διότι η σούπα είναι κάτι που θα μας βοηθήσει να μην πίνουμε πολύ νερό, πράγμα που όταν εθιστεί μέχρις υπερβολικής ποσότητας φέρνει διαστολή του στομάχου, πόνο, και άλλα. Έξοχο λοιπόν δυο ωριμότητες σούπες. Γράψτε μικρά κομμάτια 5-6 πατάτες, ένα μάτσο σέλινο, 5-6 κολοκυθάκια, 100 βράμια φασολάκια και 6-7 άλλο χόρτο θέλετε, καρότα, σέσκουλα, πράσα, κλπ., ταγιάρισατέ τα με λίγο βούτυρο σε μία κατσαρόλα και ύστερα προσθέστε. 1 όκα νερό και αφήσατέ τα να βράσουν. Αλάτιζετε κατά βούληση και για να γίνει πιο νόστιμη η σούπα, στίβετε μέσα και 2-3 ντομάτες.

Η σούπα αυτή είναι υγιεινή και δροσιστική. Αν θέλετε μπορείτε και να αυγοκοψετε, αλλά δεν είναι απαραίτητον.

Άλλη σούπα γίνεται μόνον βάζοντας σε θράσουν πατάτες, κρεμμύδια, και ντομάτες.

Όταν θράσουν τα περνάτε από ένα τριπτικό και βάζετε στο ζουμί να βράση ρύζι ή ψιλό φιδέ. Έπισης δεν αποκλείεται το αυγόκομα.

**Σαρδέλλες της "Ωρας."** — Καθαρίσατε σαρόλλες φρέσκες, κόψετε τα κεφάλια και ανοίγοντάς τις στη μέση βγάζετε το κόκκαλο. Έτοιμάσατε ένα υγρό μέσα στον οποίον θουτάτε κάθε ήμισυ σαρόλλες και το τηγανίζετε μέσα σε φριτούρα από καυτό λάδι. Σερβίρετε γαρνιριστάς με φυλοκομμένο μαϊντανό.

**Μελιτζάνες σάλτσας.** — Ψήνουμε στη γάλλη ή στον φούρνο 4-5 μελιτζάνες, θανάκιμε την ψίχα τους και την λιώνουμε ανακατεύοντας με 1 κρεμμύδι φιλοκομμένο, αλάτι, πιπέρι, 2-3 κουτάλια φυλοκομμένα αμύγδαλα και μαϊντανό. Δουλεύουμε καλά να γίνει αλοιφή, προσθέτουμε λάδι και ερυθρί κατ' ανάγκην, και σερβίρουμε σε ένα πιάτο μακρουλό γαρνιριστάς με κομματάκια ντομάτας.

**Κροκέττα "Αστακό."** — Παίρνουμε ένα αστακό καλό και αφού τον θράσωμε κόβουμε τα ψαχιά του σε μικρά τετράγωνα και τα βάζουμε μέσα σε μία κατσαρόλα. Ρίχνουμε μέσα ένα κουτάκι μαγιονέζα φιλοκομμένη και κνέου με καλώς βρασμένη αλάτι, την οποίαν ρίχνουμε επίσης τοποθετώντας την κατσαρόλα σε δυνατή φωτιά. Ανακατεύουμε με ένα ξύλινο κουτάλι και αφαιρούμε με μισοκόκκαλο και μπαχαρικά της άρεσκειας μας μη παραλείποντες να τα αλάτισουμε. Αφήνουμε να κρυώσει το μίγμα, ύστερα βάζουμε μικρά κροκέττα τυλίγουμε σε γαλέττα τριμμένη και τηγανίζουμε προσφέροντες με γαρνιτούραν από χορτά της εποχής.

**Κροκέττα από πατάτες.** — Βράζουμε τις πατάτες, κατόπιν τις ξεφλουδίζουμε και αφού κρυώσουν τις τρίβουμε με τον τρίφτη και τις περνάμε από ένα ψιλό κόσκινο. Βάζουμε λίγο αλάτι, τυρί τριμμένο βούτυρο, μαϊντανό φιλοκομμένο, 3 αυγά και ζυμώνουμε. Κόβουμε ύστερα τα κροκέττα, δίδουμε το σχήμα που θέλουμε, τα τυλίγουμε με σύγο και τριμμένο ψωμί και τα τηγανίζουμε σε σιγαλή φωτιά.

**Μπιζέλλια κουτιού σωτέ.** — Ανοίγουμε 2 κουτιά μπιζέλια, τα βράζουμε, τα στραγγίζουμε σε ένα τριπτικό, τα βράζουμε με ζεστό νερό και τα ξανααφήνουμε να στραγγίσουν. Βάζουμε τότε μέσα σε μία κατσαρόλα βούτυρο και άλλα κνέου ρίχνουμε μέσα τα μπιζέλια, τα σωτάζουμε λίγο και προσθέτουμε λίγο φρέσκο βούτυρο. Άμα ταγιάρισθουν λιγάκι τα κατεβάζουμε και προσφέρουμε διά γαρνιρίσματα κρέατος.

Με τον ίδιον τρόπον γίνονται τα κολοκυθάκια τα φασολάκια και τα καρότα, φάνει προηγούμενως να τα ένωμε θράσει.

**Ρυτίσματα με σάλτσα θερύκο.** — Βράζουμε σε μία λεκάνη 75 βράμια ζάχαρη ψιλή και σπάζουμε 8 ολόκληρα αυγά. Τα κτυπούμε με σύριμα λειώουμε να κτυπούμε με ζεστή χυλόλη. Έξοχο φέρνουν κατ' ύστερα τραβούμε με τη λεκάνη και 6-7 βούτυρο φρέσκο, λιώνουμε κοσκινισμένο αλεύρι, 50 μιλ. κούταλα. Αλείφουμε μία φόρα με βούτυρο με μίγμα και σπέννουμε 25 λίτρα εις τον φούρνο. Όταν ψηθεί αναποδογυρίζουμε την φόρα με μία από θερύκοκα.

Είναι γλυκόμα κολοκαιρινό και οικονομικό συγ-χρόνως.

144 — Α. Ο. Δ. Ο.

## ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΑΓΕΣ

**ΑΝΤΙΦΑΡΜΑΚΑ:** Τι πρέπει να κάνετε περιμένον-  
τας τον γιατρό.

| ΓΙΑ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΙ ΜΕ :                                                                                                                                                                  | ΑΝΤΙΦΑΡΜΑΚΟΝ                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Καυστικά οξέα (θεικόν οξύ ή θειτρίδι, νιτρ-<br>κόν οξύ ή άκουα φόρτε, χλωρυδρικό οξύ κ.τ.λ.).                                                                                         | Δώστε να πιούν όσο το δυνατόν γρηγορώτερα σαπουνάδα (15 γραμ. σαπουνί σε δυο λίτρες νε-<br>ρό), ή καλύτερα, διαλύει στάχτης ξύλου σε νερό.<br>Όχι όμως νερό καθαρό, το οποίον διαλύει το<br>οξύ και εξαπλώνει το έγκαυμα.                                                                                          |
| Καυστικά κάλια (ποτάσσα, σόδα, άμμωνία).                                                                                                                                              | Ξειδωμένο νερό, χυμός λεμονιού και πορτο-<br>καλλιού.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Δηλητηριώδη μανιτάρια.                                                                                                                                                                | Εάν ενεργήση κανείς όμως, προκαλέσατε<br>έμετον. Εάν μία ή περισσότερα ώρα παρήλθον,<br>δώσατε καθαρτικό. Οινόπνευμα, καφέ, θερμαν-<br>σις, έντριδες.                                                                                                                                                              |
| Κονσέρβες τροφής σε μεταλλικά κουτιά ή 5χι.<br>κακώς διασκευασμένα ή χαλασμένα, ή νοθευμένα.                                                                                          | Δίαιτα με γάλα και νερό. Καθαρτικόν. "Α-<br>φθονα ποτά. (Μαλακτικά, διουρητικά, κοστάνια<br>κερασίων). Δυναμωτικά και τονωτικά.                                                                                                                                                                                    |
| Στρεΐδια, μύδια (θαλασσινά).                                                                                                                                                          | Εμετικά. Πλύσεις του έντερου. "Αφθονα πο-<br>τά. Καφέ.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Οξείδιον άνθρακος, άνθρακικό οξύ, φωτιστι-<br>κόν γκάς.                                                                                                                               | Επαναφέρατε τον άσθενη στον καθαρόν αέ-<br>ρα, κάματε έντριδες, τεχνητή άναπνοή, ρυθμικά<br>τραθήγματα της γλώσσης.                                                                                                                                                                                                |
| Θεικός ψευδάργυρος (λευκό θειτρίδι, θεικός<br>χαλκός (μπλέ θειτρίδι), θεικός σίδηρος (πράσι-<br>νο θειτρίδι). Συμπλημέ, άνθρακικός μόλυβδος<br>λευκόχρμος, θεικός ύδραργυρος, νίτρον. | Γάλα σε μεγάλη ποσότητα. Νερό λευκώμα-<br>τος (άσπρο αυού κτυπημένο σε νερό), κριθα-<br>ρόνερο.                                                                                                                                                                                                                    |
| Αρσενικό.                                                                                                                                                                             | Εμετικόν : 1 κουτάλι άλάτι και 1 μουστάρ-<br>δος.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Ότιον και τα παράγωγα αυτού. (Λάβδανον,<br>μορφίνη).                                                                                                                                  | Εμετικά, έκτός της περιπτώσεως της μορφί-<br>νης, της ληθθείσης δι' υποδορίαν ένεσων.<br>Κρατάτε τον άσθενη και κτυπάτε τον με μία<br>πετσέτα θρενμένη, κομμενιάζετε του και επανα-<br>φέρατε τον στας αισθήσεις του διά παντός τρό-<br>που (ν' άναπνεύση άμμωνία). Πλύσεις με 1/2 λί-<br>τρα καφέ άσπυ και ζεστό. |
| Βενζίνη.                                                                                                                                                                              | Εμετικά. Δώσατε να πιη και ν' άναπνεύση<br>άμμωνία (2 γραμ. έντός ύδατος). Ζεστά και κρύα<br>ντους διαδοχικώς επί του στήθους. Τεχνητή ά-<br>ναπνοή.                                                                                                                                                               |
| Οξάλικά οξέα (άλάτι ξυνίθρας).                                                                                                                                                        | Θειούχον ύδωρ ή Blanc d' Espagne έντός ύδα-<br>τος κατά βούληση. Ρεταινόλαδο.                                                                                                                                                                                                                                      |
| Πικραμύγδαλα (πρώσικόν οξύ).                                                                                                                                                          | Προκαλέσατε έμετόν. Δώσατε 30 γραμ. θει-<br>κού σιδήρου (πράσινο θειτρίδι) μέσα σε νερό.<br>Δυναμωτικά, άλκοολικά ποτά.                                                                                                                                                                                            |
| Χλωρίον.<br>Χλωροφόρμιον.<br>Αιθέρας.                                                                                                                                                 | Θερμά πανιά, μασιγώσεις του κορμού και του<br>προσώπου με θρεγμένες πετσέτες, συναπισμούς<br>στα πόδια, τεχνητή άναπνοή.                                                                                                                                                                                           |
| Μελλαντόννα.<br>Μανιτάρια.<br>Ακόνιτον.                                                                                                                                               | Εισπνοές με κάλιο, ζεστό καφέ, ζεστά πανιά,<br>έντριδες μασσάς σε ύπτια στάσι.                                                                                                                                                                                                                                     |
| Ανθρακική σόδα (κρυσταλλόν). Οξείδιον χαλ-<br>κού (χαλκάνθη). Ίδιον.                                                                                                                  | Προκαλέσατε έμετόν (1 κουτάλι μουστάρδα μέ-<br>σα σ' ένα ποτήρι νερό) κριθαρόνερο, τραχανόρο<br>άραρυτόνερο, ζεστά κατσαλάσματα στην κοιλία.                                                                                                                                                                       |

## ΤΟ ΠΡΟΧΕΙΡΟ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ ΣΑΣ

Όταν βρισκασθε στην έξοχη είναι περιττό να  
σας πούμε ότι πρέπει να έχετε μαζί σας ένα πρό-  
χειρο φαρμακείο με τα απαραίτητα φάρμακα των  
οποίων πρέπει να γνωρίζετε την χρήση.

Και ιδού μερικές γνώσεις που θα σας χρησι-  
μεύσουν.

Η άμμωνία θα θεραπεύση κάθε τσίμπημα σφή-  
κας, μέλισσας, κουνουπιού και άλλων έντομων. Το  
δάμμα ιωδίου θα τοποθετηθή σε κάθε κόψιμο ή πλη-  
γή για να την εμποδίση να κακοφορμήση.

Το δευξενό αναλεμένο με νερό είναι έκτακτη  
γαργάρα για πονόλαιμο.

Η σόδα με λεμονάδα θα σας ελευθερώση από  
μικράν δυσπεψία.

Η σαλλολίνη θα θεραπεύση κάθε κόψιμο ή άλλα

γδαρώματα.

Το θορικό διαλελυμένο θα χρησιμεύση για απο-  
λύμανσι ελαφράς πληγής.

Το λάβδανον θα σας ελευθερώση από κοιλιακάς  
ενοχλήσεις.

Η άσπιρίνη θα σας απαλλάξη από κάθε πόνο.

Το κινίνο από τον πυρετό.

Έχετε επίσης εις το πρόχειρον φαρμακείον 2-  
3 δόσεις καθαρτικού απ' όποιον συνήθιζετε. 6-7  
3 δόσεις καθαρτικού, λίγον αιθέρα, 2-3 ένεσεις καμφοράς  
λίγον οινόπνευμα λευκό, 5 - 6 γάλας και 1 - 2  
επίδεσμους.

Όλα αυτά δεν πρέπει να σας λείπουν όταν ελαθε  
στην έξοχη για κάθε τι που θα μπορούσε να σας  
συμβή.



# ΓΙΑ ΟΣΟΥΣ ΕΧΟΥΝ ΣΚΥΛΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΑΓΑΠΟΥΝ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΓΝΩΜΕΣ, ΙΑΤΡΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ Η ΜΟΡΒΑ

ναί άφθονο και όταν μ' αυτό τον τρόπο  
«ξεθυμάνη» ή άρρώστεια, ή θεραπεία  
δεν άργει κι' έρχεται χωρίς άλλες έπι-  
πλοκές.

Σε οργανισμούς όμως εξασθενημένους,  
ή άσθένεια αυτή δεν είναι πάντα τόσο κα-  
λοήθης και συχνά παρουσιάζει έπιπλο-  
κές, που προσβάλλουν τα πεπτικά ή ά-  
ναπνευστικά όργανα, ή το νευρικό σύ-  
στημα.

Μία από τις έπιπλοκές αυτές, ή πιο  
συνθισμένη, είναι ή γαστροεντερίτις, ή  
όποια εκδηλώνεται με έμετους και με δι-  
άρροια, στην όποιαν συχνά υπάρχει και  
λίγο αίμα. Τότε τα άρρωστα σκυλιά,  
που έχουν συχνόρνος και πυρετό, έξαν-  
τλούνται, άδυνατίζουν πολύ γρήγορα  
και πεθαίνουν από μαρασμό.

Η θρογχιτις και ή θρογχοπνευμονία  
είναι ή σοβαρότερη έπιπλοκή που προσβάλ-  
λουν τα άναπνευστικά όργανα. Αρχί-  
ζουν με άφθονες πυώδεις έκκρίσεις του  
θλεηνόγονου υμένος της μήτης, που  
φράζουν και τα δυο ρουθούνια, με έναν  
συχνό παράξενο και έξαντλητικό θήχα,  
που άκολουθείται κάποτε από έμετους.  
Η άναπνοή έπιταχύνεται, ό πυρετός εί-  
ναι μεγάλος και ή όρεξις κόβεται έντε-  
λως.

Στις σοβαρές περιπτώσεις, όταν πα-  
ρουσιασθή ή έπιπλοκή αυτή της θρογχο-  
πνευμονίας, το άρρωστο σκυλί είναι τρο-  
μερά καταβεβλημένο, ή έκκρισις του  
θλεηνόγονου της μήτης πολύ άφθονη με  
ίχνη αίματος μαζί, φράσσει έντελώς τα  
ρουθούνια και άναγκάζει το ζώο ν' άνα-  
πνέη με το στόμα, ή άναπνευστικές κινή-  
σεις του θώρακος είναι θαθείες και γρή-  
γορες, ό σφυγμός είναι άτονος, ό πυρε-  
τός φθάνει τα 41ο και ή όρεξις χάνεται  
έντελως. Το στήθος του άρρώστου θρα-  
ζει και άκούεται ένας ρόγχος συριστι-  
κός. Ο θάνατος έπέρχεται από άσφυξία  
ή από δηλητηρίαση, ύστερα από κάμπο-  
σες ήμέρες. Άλλά και σ' όσα σκυλιά άν-  
θίζουν στην άρρώστεια, ή άνάφρασις εί-  
ναι μακροχρόνιας.

Η νευρική έπιπλοκή παρατηρούνται  
συχνότερα λίγες μέρες μετά την εμφάνι-  
σι των πρώτων συμπτωμάτων της νόσου.  
Κάποτε όμως παρουσιάζονται συγχρόνως  
μ' αυτά, όποτε βλέπουμε την «μόρβα» να  
εμφανίζεται με ένα είδος έπιληπτικών  
κρίσεων. Συχνότερα, όμως, ή έπιληπτικές  
αυτές του νευρικού συστήματος, πρωτο-  
φαίνονται 8 ή 10 ήμέρες μετά τα πρώ-  
τα συμπτώματα της νόσου και κάποτε  
μάλιστα πολύ άργότερα, όταν νομίζουμε  
πως το άρρωστο σκυλί βρίσκεται σε ά-  
νάρρωσι.

Η συχνότερη μορφή των έπιπλοκών  
αυτών του νευρικού συστήματος είναι ή  
μηνιγγομελίτις που εμφανίζεται με ά-  
δυναμία του θαδίσματος των όπισθίων  
ποδίων, που γρήγορα καταλήγει σε πα-  
ράλυσι, με άπόλυτη άδυναμία θαδίσμα-  
τος ή και όρθοστασίας. Συχνά ή πα-  
ράλυσις αυτή συνοδεύεται και από ά-  
κράτειαν ούραν. Παρατηρούνται συγ-  
χρόνως και γενικές διαταραχές, σωμα-  
τική κατάπτωση πυρετός και τελεία άνο-  
ρεξία.

Η μηνιγγομελίτις εμφανίζεται είτε  
μόνη της, είτε συγχρόνως με την μηνιγγο-  
μελίτιδα. Εκδηλώνεται με φαινόμενα έ-  
ρεθισμού, έπιληπτικές κρίσεις, που δια-  
κοθύν συνήθως επί αρκετά χρόνια, έναλ-  
λασσόμενες από περιόδους τελείας έξαν-  
τλήσεως. Το άρρωστο σκυλί δεν άναγνώ-  
ρίζει πια τον κύριό του.

Κατ' αρχάς φαίνεται ότι το ζώο αίσθα-  
νεται ίσχυρους πόνους που τ' άναγκάζουν  
να βγάξη διαπεραστικές κραυγές, ίδιως  
κατά την νύκτα. Σε άλλες όμως περιπτώ-  
σεις φαίνεται ότι χάνει έντελώς την άνα-  
ίσθησι άφισμένων τιμημάτων του σώμα-  
τός του και καθώς δεν διατηρεί πια κανέ-  
να ίχνος του ένστικτου της αυτοσυντηρή-  
σεως, το βλέπουμε να δαγκάνη και να  
τρώγη έντιος ένα μέρος του ποδιού του ή  
την ουρά του, χωρίς να νοιώθη τον παρα-  
μικρό πόνο.

Δεν μπορούμε όμως να έξαντλήσου-  
με ένα τόσο σοβαρό θέμα, όπως ή «μόρ-  
βα» σ' ένα φύλλο. Γι' αυτό, θα συνεχίσου-  
με και στο επόμενο.



Ο νεαρός Βρετανός που βλέπετε σ' αυτήν την φωτογραφία, είναι ό μόνος, ίσως, υπέμνης στον  
κόσμο που έχει ως παραπάνω ένα υπέροχο σκυλό. Φαίνεται σε ότι ή πρωτότυπος αυτή παραπάνω  
εκτελεί τα καθήκοντά της με εξαιρετική ευσυνείδησι. Μόλις ό υπέμνης πεινάση και άρχισι να  
κλαίη, άρπάζει με τα δόντια της το μπιμπερόν και το δ το προσφέρει.



# ΜΙΚΤΗ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ

## ΤΑ ΤΡΑΓΙΚΩΤΕΡΑ ΝΑΥΤΙΚΑ ΔΡΑΜΑΤΑ ΤΗΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΕΚΑΤΟΝΤΑΕΤΙΑΣ

1833. 11 Μαΐου. — Το αγγλικό καράβι «Η Κύρια της Λίμνης», ταξιδεύοντας από την Άγγλια στον Καναδά προσέκρουσε σ' ένα παγόβουνο και βυθίστηκε. 215 θύματα.

30 Αυγούστου. — Το αγγλικό καράβι «Άμφι-τρίτη» βυθίστηκε έξω από την Βουλώνη (Γαλλία), ενώ μετέφερε γυναικείες καταδικώσεις στην Αυστραλία. 128 θύματα.

1837. 16 Φεβρουαρίου. — Το αγγλικό καράβι «Τζακινθ εντ Μάργκρετ», ταξιδεύοντας από την Άγγλια στην Νέα Υόρκη, βυθίστηκε κοντά στην νήσο του Μαν. 200 θύματα.

9 Μαΐου. — Το ατμόπλοιο «Σέρροντ» εκάηκε στον ποταμό Μισισσιππί. 175 θύματα.

9 Οκτωβρίου. — Το ατμόπλοιο «Χόμ» ταξιδεύοντας από τη Νέα Υόρκη στο Τσάρλεστον, βυθίστηκε έξω από το Όκρακοκ. 100 θύματα.

29 Οκτωβρίου. — Το ατμόπλοιο «Μουμουσ» συνεκρούση στον ποταμό Μισισσιππί και βυθίστηκε. 234 θύματα.

1838. 25 Απριλίου. — Το ατμόπλοιο «Μοζέρ» ανετινάχθη στον ποταμό Όχαιο. 100 θύματα.

14 Ιουνίου. — Το ατμόπλοιο «Πουλσάκ» ανετινάχθη έξω από τις ακτές της Βόρειου Καρολίνας. 140 θύματα.

1840. 13 Ιανουαρίου. — Το ατμόπλοιο «Λέξινγκτον» ταξιδεύοντας από τη Νέα Υόρκη στο Σού-νιγκτον, βυθίστηκε ατάνδρο. 140 θύματα.

1841. 19 Φεβρουαρίου. — Το καράβι «Διοκή-της Φένερ», ταξιδεύοντας από την Άγγλια στη Νέα Υόρκη, συνεκρούση και βυθίστηκε. 122 θύματα.

11 Μαρτίου. — Το ατμόπλοιο «Πρέζιντεντ» ταξιδεύοντας από την Νέα Υόρκη στην Λίβερπουλ, με 136 επιβάτες, βυθίστηκε ατάνδρο.

9 Αυγούστου. — Το ατμόπλοιο «Ερίκ» εκάηκε ενώ διέσχισε την λίμνη Έρικ. 175 θύματα.

1842. 13 Νοεμβρίου. — Το καράβι «Ήστ-Κάιερ» βυθίστηκε έξω από την Βουλώνη, ενώ έ-πεσε από την Κίνα στην Άγγλια.

1847. 28 Απριλίου. — Το αγγλικό καράβι «Έρ-μου» βυθίστηκε ενώ μετέφερε μεταναστεύ-σας από την Ιρλανδία στον Καναδά. 200 θύματα.

19 Μαΐου. — Το θρίκι «Κάρικ» βυθίστηκε στον ποταμό του Άνγλου Λαυρεντίου (Αμερική). 170 θύματα.

21 Νοεμβρίου. — Το ατμόπλοιο «Φοινίξ» βυθί-σθηκε στη λίμνη Μίτσιγκαν. 240 θύματα.

20 Δεκεμβρίου. — Το αγγλικό ατμοκίνητο φρε-γάτα «Ο Έκδικητής» βυθίστηκε στα ανοικτά των ακτών της Βόρειου Αφρικής. 200 θύματα.

1848. 24 Αυγούστου. — Το αμερικανικό καράβι «Μονάρχης του Ωκεανού» εκάηκε κοντά στις ακτές της Άγγλιας. 200 θύματα (δύο μεταναστεύ-σες).

1850. 30 Μαρτίου. — Το επιβατικό «Ρόγιαλ» «Ανταλόντ» βυθίστηκε έξω από το Μάργκετ (Άγγ-λία). 400 θύματα.

17 Ιουνίου. — Το επιβατικό «Γκρίφιν» εκάη-κε στη λίμνη Έρικ. 300 θύματα.

1852. 26 Φεβρουαρίου. — Το αγγλικό μετα-γωγικό «Μπρέκινγκ» βυθίστηκε ενώ ταξίδευε από την Άγγλια στην Νότιο Αφρική. 454 θύματα.

20 Αυγούστου. — Το επιβατικό «Ατλαντίς» βυ-θίστηκε κατόπιν συγκρούσεως στη λίμνη Έρικ. 250 θύματα.

1863. 3 Μαΐου. — Το μεταναστευτικό καράβι «Ουίλιαμ και Μαίρη» βυθίστηκε έξω από τις νήσους Μπαχάμας.

29 Σεπτεμβρίου. — Το μεταναστευτικό καρά-βι «Ανν Τζέην» βυθίστηκε έξω από τις ακτές της Σκωτίας. 348 θύματα.

24 Δεκεμβρίου. — Το επιβατικό «Άγιος Φραγ-κίσκος» βυθίστηκε έξω από τις ακτές της Καλλι-φορνίας. 240 θύματα.

1854. 20 Ιανουαρίου. — Το μεταναστευτικό «Τάδλερ» βυθίστηκε έξω από το Λάμπεϋ.

Μάρτιος. — Το επιβατικό «Πόλις της Γλασκώ-βης» ταξιδεύοντας από τη Λίβερπουλ, στην Νέα Φλαδέλφεια, βυθίστηκε ατάνδρο. 450 θύματα.

16 Απριλίου. — Το επιβατικό «Παουατά» εξώ-κειλε έξω από την Νέα Υόρκη και βυθίστηκε. 311 θύματα.

10 Μαΐου. — Το αγγλικό μεταγωγικό «Λαϊδη Νάττεν» προερχόμενο από το Μαδράς βυθίστηκε στον Ίνδικό Ωκεανό. 400 θύματα.

27 Σεπτεμβρίου. — Το επιβατικό «Αρκτίκ» βυ-θίστηκε κατόπιν συγκρούσεως έξω από τη Νέα Γί-350 θύματα.

29 Σεπτεμβρίου. — Το αμερικανικό πολεμικό «Αλμπαν» βυθίστηκε ατάνδρο στον Ατλαντικό. 193 θύματα.

19 Νοεμβρίου. — Το μεταναστευτικό «Νέα Έ-κφρέι» βυθίστηκε έξω από τις ακτές της Νέας Υ-13 θύματα.

13. 16 Νοεμβρίου. — Ένα αγγλικό μετα-γωγικό και ένα πολεμικό βυθίστηκαν στην Μαυ-ρίθια θάλασσα. 500 θύματα.

1855. 30 Ιανουαρίου. — Το μεταναστευτικό «Τζων» βυθίστηκε έξω από το Φόλκλαντ. 200 θύματα.

1856. 30 Ιανουαρίου. — Το αγγλικό πολεμικό «Κόσταντ» βυθίστηκε στον Αρκτικό. 314 θύματα.

23 Σεπτεμβρίου. — Το επιβατικό «Πασφίς» έ-146 — Α. Ο. Δ. Ο.

ξηφάνισθη μυστηριωδώς. 288 θύματα.

2 Νοεμβρίου. — Το επιβατικό «Λιοναία» βυθί-σθηκε κατόπιν συγκρούσεως. 260 θύματα.

1856. 26 Ιουνίου. — Το επιβατικό «Μοντριάλ» βυθίστηκε στον Ατλαντικό. 250 θύματα.

12 Σεπτεμβρίου. — Το επιβατικό «Κεντρική Ά-μερική» βυθίστηκε ενώ ταξίδευε από την Χαβάνα στην Νέα Υόρκη. 400 θύματα.

1858. 13 Σεπτεμβρίου. — Το επιβατικό «Αύ-στρια» εκάηκε στον Ατλαντικό. 471 θύματα.

1858. 27 Απριλίου. — Το αμερικανικό επιβα-τικό «Πομονά» βυθίστηκε στον Ατλαντικό. 400 θύ-ματα.

25 Οκτωβρίου. — Το αγγλικό επιβατικό «Ρό-αγιαλ Τσάρτερ» βυθίστηκε έξω από το Άγγλεσι. 446 θύματα.

1860. 19 Φεβρουαρίου. — Το ατμόπλοιο «Ουγ-γαρία» βυθίστηκε κοντά στο Ακρωτήριο Σάμολ.

8 Σεπτεμβρίου. — Το επιβατικό «Λαϊδη Έλγκιν» βυθίστηκε κατόπιν συγκρούσεως στον λιμένα Μί-τσιγκαν. 300 θύματα.

1863. 27 Απριλίου. — Το επιβατικό «Άγγλο-σάξων» βυθίστηκε κοντά στη Νέα Γη. 237 θύματα.

1865. 27 Απριλίου. — Το μεταγωγικό «Σουλ-τάνα» ανετινάχθη στον ποταμό Μισισσιππί, κοντά στην Μεμφίς. 1450 θύματα.

24 Αυγούστου. — Το μεταναστευτικό «Ηγλ Σπρίτ» βυθίστηκε κοντά στην Καλκούτα. 265 θύ-ματα.

1866. 11 Ιανουαρίου. — Το επιβατικό «Λον-δίνο» βυθίστηκε στον Βισκατικό Κόλπο. 220 θύ-ματα.

3 Οκτωβρίου. — Το ατμόπλοιο «Βραδυνό Ά-στον» βυθίστηκε στον Ατλαντικό. 250 θύματα.

1869. 27 Οκτωβρίου. — Το ατμόπλοιο «Στόν-γουάλλ» εκάηκε στον Μισισσιππί. 200 θύματα.

1880. 7 Σεπτεμβρίου. — Το αγγλικό πολεμικό «Κάπταιν» βυθίστηκε κοντά στο ακρωτήριο Φι-νιστέρ (Γαλλία).

1882. 7 Νοεμβρίου. — Το θρίκι «Μαρί - Σε-λέστ» φορτωμένο με οινόπνευμα ξεκίνησε από τον λιμένα της Νέας Υόρκης για την Ιταλία. Μετά 5 έδωμάδες ανευρέθη στον Ατλαντικό εγκαταλε-λειμμένο. Η τύχη του πληρωμάτων του άγνωστη.

1873. 22 Ιανουαρίου. — Το αγγλικό επιβατικό «Μορβόλιν» βυθίστηκε κατόπιν συγκρούσεως. 300 θύματα.

24 Απριλίου. — Το υπερκαθέλιο «Νέα Σκωτία» βυθίστηκε στα ανοικτά της Νέας Σκωτίας. 547 θύματα.

23 Νοεμβρίου. — Το επιβατικό «Πόλις της Χά-βρης», ταξιδεύοντας από την Νέα Υόρκη στη Χά-βρη, συνεκρούση με το ατμόπλοιο «Λόχ Ήρν» και βυθίστηκε σε δεκάξη λεπτά. 230 θύματα.

1874. 6 Δεκεμβρίου. — Το μεταναστευτικό «Κόσ-παρκ» εκάηκε στη μέση του Ωκεανού. 470 θύ-ματα.

1875. 4 Νοεμβρίου. — Το αμερικανικό επιβατικό «Πασφίς» βυθίστηκε κατόπιν συγκρούσεως κον-τά στο ακρωτήριο Φλάττερ. 236 θύματα.

1878. 24 Μαρτίου. — Το αγγλικό εκπαιδευτικό «Ευριόκη» βυθίστηκε κοντά στην νήσο Ουάιτ. 300 θύματα.

3 Σεπτεμβρίου. — Το αγγλικό επιβατικό «Πρι-γκίπσον Άλκι» βυθίστηκε κατόπιν συγκρούσεως στον Τάιμσι. 700 θύματα.

18 Δεκεμβρίου. — Το γαλλικό «Βυζάντιον» βυθί-σθηκε κατόπιν συγκρούσεως στα Δαρδανέλλια. 210 θύματα.

1880. 31 Ιανουαρίου. — Το αγγλικό εκπαι-δευτικό «Ατλάντ» ξεκίνησε από τις νήσους Βερ-μούδας για την Άγγλια και ξεφάνισθη ατάν-δρο στον Ατλαντικό. 290 θύματα.

24 Νοεμβρίου. — Το γαλλικό επιβατικό «Θείος Ίωση» βυθίστηκε κατόπιν συγκρούσεως κοντά στη Σπέτσια. 250 θύματα.

1881. 30 Αυγούστου. — Το επιβατικό «Τίν-τον» βυθίστηκε έξω από το Ακρωτήριο της Καλής Έλπίδας. 200 θύματα.

1887. 20 Ιανουαρίου. — Το επιβατικό «Κα-ποϊνταν» βυθίστηκε κατόπιν συγκρούσεως στα ά-νοιχτά των Βραζιλιανών ακτών. 300 θύματα.

15 Νοεμβρίου. — Το αγγλικό υπερκαθέλιο Βάχ Γκίγκ» εκάηκε στο ανοικτό πέλαγος. 400 θύματα.

17 Φεβρουαρίου. — Το αγγλικό υπερ-καθέλιο «Παουατά» βυθίστηκε στην Σινική Θάλασσα. 400 θύματα.

19 Σεπτεμβρίου. — Η τουρκική φρεγάτα «Ερτογρούλ» βυθίστηκε ατάνδρο στις ακτές της Γαλιπιάς.

1889. 17 Μαρτίου. — Το υπερκαθέλιο «Ούτο-πία» βυθίστηκε κατόπιν συγκρούσεως έξω από το Γιβραλτάρ. 574 θύματα.

22 Απριλίου. — Το γαλλικό πολεμικό «Βιάνκο» βυθίστηκε ανετινάχθη στον κόλπο της Καλινέ-200 θύματα.

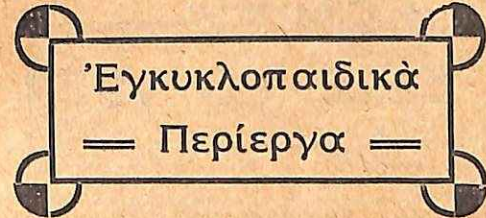
1892. 13 Ιανουαρίου. — Το επιβατικό «Ναμ-τάσ» βυθίστηκε στην Σινική Θάλασσα. 414 θύ-ματα.

1893. 22 Ιουνίου. — Το αγγλικό θωρηκτό «Βι-κτωρία» συνεκρούση με το πολεμικό «Κόμπερ-1000 θύματα.

1917. 26 Ιανουαρίου. — Το αγγλικό κατα-δρομικό «Λαριντ» προσέκρουσε σε μία γεμα-τή νύκτα, κοντά στις ακτές της Ιρλανδίας και βυθίστηκε. 350 θύματα.

15 Απριλίου. — Το αγγλικό μεταγωγικό «Αρ-κόντιαν» τορπιλλίστηκε στην Μεσόγειο από γε-ματικά υποβρύχια. 279 θύματα.

29 Αυγούστου. — Το γαλλικό πολεμικό «Βαγ-19 Ιουλίου. — Το αγγλικό θωρηκτό «Βι-κτωρία» ανετινάχθη ενώ έπλεε στον Κόλπο.



ΠΕΤΑΛΟΥΔΕΣ... ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΕΙΟΙ !

Θεωρούμε συνήθως την πεταλούδα ως το πιο τρυφερό και το πιο ποιητικό από τα ιπτάμενα όντα. Και όμως δεν είναι έτσι. Η υπερωκεανός αυτές μπορούν να πραγματοποιήσουν αληθινά... αεροπορικά θαύματα ! Πολλοί στην Ευρώπη γνω-ρίζουν ότι εκατοντάδες μαζί πεταλούδες διαπλέουν το στενό της Μάγχης και περνούν από τη Γαλ-λία στην Άγγλια. Πολλές φορές όμως η πεταλού-δες διαδύονται και μακρινότερα ταξίδια. Έτσι διάφοροι έντομολόγοι έρχε να συναντήσουν στάς Αζόρας Νήσους, στάς Καναρίους Νήσους, στην Αφρικανική άκτις ακόμα, πεταλούδες της Βραζι-λίας, η όποια είχαν φθάσει εκεί πετώντας επάνω από τον Ωκεανό ! Άλλοτε είδαν μία μεγάλη πεταλούδα, την βασιλισσα των πεταλούδων που ζούσε στη νήσο Χαδόη, να πετάει 3000 χιλιό-μετρα μακριά από την πατρίδα της μέσα στον Ειρηνικό Ωκεανό ! Κάποιο ατμόπλοιο, πάλι, ενώ βρισκόταν στον Ατλαντικό Ωκεανό, περικυκλώ-θηκε από ένα σύννεφο πεταλούδων που κατηύθ-νοντο προς ανατολάς !

ΑΣ ΕΙΝΑΙ «ΑΛΛΑΛΑ...ΤΑ ΑΚΟΥΜΕ ΕΝ ΤΟΥ-ΤΟΙΣ !

«Άλλος ως Ιχθύς», λένουν. Και όμως. Δεν είναι όλα τα ψάρια άφωνα. Η έναρθρος φωνή

30 Δεκεμβρίου. — Το αγγλικό μεταγωγικό «Α-ραγκάι» τορπιλλίστηκε από γερμανικό υποβρύ-χιο. 610 θύματα.

1917. 21 Ιανουαρίου. — Το αγγλικό μετα-γωγικό «Λουβαίν» τορπιλλίστηκε στην Μεσόγειο. 224 θύματα.

1 Φεβρουαρίου. — Το γαλλικό επιβατικό «Λά-Ντί» τορπιλλίστηκε στην Μεσόγειο. 110 θύματα.

5 Φεβρουαρίου. — Το αγγλικό μεταγωγικό «Τουσκάνια» τορπιλλίστηκε κοντά στην Ιρλανδία. 213 θύματα.

25 Απριλίου. — Το κινεζικό ατμόπλοιο «Κιάγκ Κουάν» βυθίστηκε έξω από το Χάγκουσι, κατόπιν συγκρούσεως. 500 θύματα.

10 Μαΐου. — Το αγγλικό μεταγωγικό «Σάντα Άννα» τορπιλλίστηκε στην Μεσόγειο. 635 θύ-ματα.

1 Ιουνίου. — Το αμερικανικό πολεμικό «Κύκλωψ» απολέσθη ατάνδρο. 309 θύματα.

27 Ιουνίου. — Το αγγλικό γαλλικό νοσοκομείο «Λαντόν Καστέλ» τορπιλλίστηκε από γερμα-νικό υποβρύχιο κοντά στις ακτές της Άγγλιας. 23 θύματα.

12 Ιουνίου. — Το ιαπωνικό πολεμικό «Κασά-ντο» ανετινάχθη στον Κόλπο του Τοκιάμ. 500 θύματα.

14 Ιουλίου. — Το γαλλικό μεταγωγικό «Τζα-μιά» τορπιλλίστηκε στη Μεσόγειο. 442 θύματα.

3 Αυγούστου. — Το αγγλικό πλωτό νοσοκομείο «Οωρίαντα» τορπιλλίστηκε κοντά στις αγγλικές ακτές. 123 θύματα.

12 Σεπτεμβρίου. — Το αγγλικό μεταγωγικό «Κάλοου Καστέλ» τορπιλλίστηκε στον Ατλαν-τικό. 89 θύματα.

30 Σεπτεμβρίου. — Το αμερικανικό μεταγ-ωγικό «Τικοντορόγκα» τορπιλλίστηκε στον Ατλαν-τικό. 213 θύματα.

6 Οκτωβρίου. — Το αγγλικό μεταγωγικό «Ο-Ο-τράν» βυθίστηκε κατόπιν συγκρούσεως έξω από την Σκωτία, ενώ μετέφερε αμερικανικά στρατι-ωτικά. 431 θύματα.

10 Οκτωβρίου. — Το ιρλανδικό επιβατικό «Αλβαν» τορπιλλίστηκε στον πορθμό του Άγ-γλου Γεωργίου. 480 θύματα.

25 Οκτωβρίου. — Το καναδικό ατμόπλοιο «Πριγκίπσισ Σοφία» βυθίστηκε κοντά στις ακτές της Αλάσκας. 398 θύματα.

1919. 1 Ιανουαρίου. — Η αγγλική θαλασ-μή «Τολαίρ» βυθίστηκε έξω από τις ακτές της Σκωτίας. 270 θύματα.

11 Ιανουαρίου. — Το γαλλικό επιβατικό «Σε-δού» βυθίστηκε στον πορθμό της Μεσσηνίας. 460 θύματα.

9 10 Σεπτεμβρίου. — Το ιαπωνικό έπιβα-τικό «Βασσιανόνα» απολέσθη μεταξύ Κούδας και Φλωρίδας. 500 θύματα.

1920. 12 Ιανουαρίου. — Ένα γαλλικό επι-βατικό βυθίστηκε στον Βισκατικό Κόλπο. 500 θύ-ματα.

1921. Ιανουάριος. — Το ιαπωνικό επιβατικό «Αγία Ισαβέλλα» βυθίστηκε κοντά στην Βι-λαγκάρσια. 214 θύματα.

18 Μαρτίου. — Το επιβατικό «Χόγκ - Κόγκ» προσέκρουσε σ' ένα βράχο κοντά στο Σουάτσον (Κίνα) και βυθίστηκε. 1600 θύματα.

1922. 4 Ιανουαρίου. — Ένα ελληνικό тор-πιλλικό ανετινάχθη στον λιμένα του Πειραιώς. 55 θύματα.

26 Αυγούστου. — Το γαλλικό θωρηκτό «Γαλ-λίας» προσέκρουσε σ' ένα βράχο, κοντά στον Κόλπο του Κιμπερν. 3 θύματα.

26 Αυγούστου. — Το ιαπωνικό καταδρομικό «Νιτάκας» βυθίστηκε κοντά στην Καμπούκα. 300 θύματα.

29 Αυγούστου. — Το γαλλικό επιβατικό «Πλάδα» βυθίστηκε έξω από το Κόκκινο. 301 θύματα.

1923. 10 Μαρτίου. — Το ελληνικό μεταγωγικό

δέσσεια τους λείπει. Μπορούν όμως να εγλύουν ήλιους αξιοσημείωτους, τριβώντας δυνατά τα σκεύη τους, τα έχουν, τα λείπα και τα σκλη-ρά κόκκαλα που έχουν πολλά, ότι αυτά στα μέ-ρη και κάτω από τον λαϊκό. Μερικά είδη ψαριών των βόρειων θαλασσών παράγουν κάτι πολύ πα-ράξενο φωνές - ήχους με τη σύσφιξη που κάνουν στις σάρκες της κοιλίας τους. Και η θαλάσσιας γλώσσας είναι επίσης «χητηκή». Όταν προστρέ-φουν το σκληρό τους καβούκι σε ώριμα πέτρα-δια της παραλίας, παράγουν ιδιαίτερου τόνους... μουσικούς, που είναι πολύ γνωστοί στους ψα-ράδες.

ΤΟ ΜΙΚΡΟΤΕΡΟ ΒΙΒΛΙΟ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Η Κίνα είναι γνωστή ως η χώρα που εξέδωσε το πιο μεγάλο βιβλίο του κόσμου. Το βιβλίο αυτό είναι μία εγκυκλοπαίδεια, εκδοθείσα από τον πλούσιο μεγαλειώδη Λουπούδε, υπουργό του Με-γάλου Άνακτος Τσιν.

Πρό αλίγου καιρού, εν τούτοις, η Κίνα απέ-κτησε και την όμητη της χώρας, που έχει το πιο μικρό βιβλίο του κόσμου. Το μικροσκοπικότατο αυτό βιβλίο έχει μήκος τέσσερα χιλιοστάμετρα και 3 1/3 χιλιοστά πλάτος. Σ' αυτήν την έκδοσή του είναι ο Κινέζος Λόγος - Δαντέζογος. Από το έργο αυτό συζητά ένα μόνον αντίτυπο σήμερα και συγκαταλέγεται στην περίφημη συλλογή της Δυναστείας Γιούλου (1280 - 1369), στην πόλη των Τατάρων Πέιπινγκ. Σε 27 σελίδες από το πιο λεπτεπίλετο χαρτί που μπορεί κανείς να φαντασθή, πραγματεύεται για την διογγραφία και τα κατορθώματα του αυτοκράτορος των Μογγό-λων Σουμπιλικάιν. Και στις 4 τελευταίες σε-

«Αλέξανδρος» βυθίστηκε έξω από τον λιμένα του Πειραιώς. 150 θύματα.

23 Απριλίου. — Το πορτογαλικό ατμόπλοιο «Μασαμέντες» εξώκειλε στις ακτές της Νοτιοδυ-τικής Αφρικής. 220 θύματα.

21 Αυγούστου. — Ένα ιαπωνικό υποβρύχιο βυ-θίστηκε μέσα στις δεξαμενές του Κομπι. 85 θύ-ματα.

30 Αυγούστου. — Το δανικό εκδρομικό «Φρέν-α» βυθίστηκε κατά την διάρκεια μιας θαλάσσης. 200 θύματα.

Κατά την διάρκεια του 1924 και του 1925 βυ-θίστηκαν 1 Ιταλικό, 1 Ιαπωνικό, 1 αμερικανικό και 2 αγγλικά υποβρύχια. 253 θύματα.

1926. 27 Ιανουαρίου. — Το ιαπωνικό επιβατικό «Τατσιμπί» βυθίστηκε κοντά στο Χορομνόντορ. 230 θύματα.

28 Αυγούστου. — Το ρωσικό επιβατικό «Μπου-ρουβίντ» προσέκρουσε επάνω σ' ένα κυματοσεί-ση και βυθίστηκε (Κρόνστατ - Ρωσία). 300 θύματα.

16 Οκτωβρίου. — Ένα κινεζικό μεταγωγικό ανετινάχθη στον ποταμό Γιανγκ - Τσέ. 1200 θύ-ματα.

1927. 25 Οκτωβρίου. — Το Ιταλικό υπερκα-θέλιο «Πριγκίπσισ Μαριάλτα» ανετινάχθη στον λιμένα του Πόρτο Σενγκούρο - Βραζιλία. 314 θύ-ματα.

17 Δεκεμβρίου. — Το αμερικανικό υποβρύχιο Σ. 4 βυθίστηκε κατόπιν συγκρούσεως. 40 θύματα.

1928. 7 Ιουλίου. — Το γαλλικό μεταγωγικό «Αγκάμ» βυθίστηκε στον Κόλπο του Άρκα. 291 θύματα.

6 Αυγούστου. — Το Ιταλικό υποβρύχιο «Φ. 14» βυθίστηκε κατόπιν συγκρούσεως. 31 θύματα.

3 Οκτωβρίου. — Το γαλλικό υποβρύχιο «Ον-τέν» βυθίστηκε κατόπιν συγκρούσεως με ένα έλ-ληνικό φορτηγό. 43 θύματα.

Δεκεμβρίου. — Το δανικό εκπαιδευτικό «Κα-πελάν» απολέσθη ατάνδρο στον Ειρηνικό. 250 θύματα.

1929. 9 Ιουνίου. — Δύο αγγλικά υποβρύχια βυθίστηκαν. Τα ένα βυθίστηκε. 21 θύματα.

21 Δεκεμβρίου. — Το κινεζικό επιβατικό «Ατ-Τεόγκ» βυθίστηκε έξω από το Χόγκ Κόγκ. 300 θύματα.

1031. 9 Φεβρουαρίου. — Το γαλλικό υπερκαθέ-λιο «Πόρτος» βυθίστηκε έξω από τη Κομπι (Ια-πωνία). 50 θύματα.

11 Μαρτίου. — Ένα κινεζικό ατμόπλοιο ανε-τινάχθη στον ποταμό Γιανγκ - Τσέ. 300 θύματα.

22 Μαΐου. — Το ρωσικό υποβρύχιο «Νο 9» βυθίστηκε στον Κόλπο της Φινλανδίας. 35 θύματα.

9 Ιουνίου. — Το αγγλικό υποβρύχιο «Πασε-δών» βυθίστηκε κοντά στις ακτές της Κίνας. 20 θύματα.

14 Ιουνίου. — Ένα γαλλικό εκδρομικό ανε-τράπη έξω από το Σαν Ντρά. 450 θύματα.

1932. 26 Ιανουαρίου. — Το αγγλικό υποβρύ-χιο «Μ. 2» βυθίστηκε έξω από τις αγγλικές α-κτές. 60 θύματα.

16 Μαΐου. — Το γαλλικό υπερκαθέλιο «Ζορζ Φιλίππε» εκάηκε στην Ερυθρά θάλασσα. 41 θύ-ματα.

7 Ιουλίου. — Το γαλλικό υποβρύχιο «Προμηθεός» βυθίστηκε έξω από το Χερσόνησο. 62 θύματα.

1933. 4 Ιανουαρίου. — Το γαλλικό υπερκα-θέλιο «Ατλαντικός» εκάηκε στην Μαγχία. 17 θύμα-τα.

4 Απριλίου. — Το αμερικανικό πηλοπλοιο-μένο «Ακόν» έπεσε στον Ατλαντικό και βυθί-στηκε. 73 θύματα.

1934. 21 Ιανουαρίου. — Το κινεζικό επιβατικό «Αϊτόν» εκάηκε στον ποταμό Γιανγκ - Τσέ. 216 θύματα.

8 Σεπτεμβρίου. — Το αμερικανικό υπερκαθέ-λιο «Μόρρο Καστέλ» εκάηκε ενώ ταξίδευε από την Χαβάνα στη Νέα Υόρκη. 137 θύματα.

λίβες αναφέρει μία σειρά από πολύ ενδιαφέροντα ανέκδοτα. «Όλο το έργο έχει τον σεαστον α-ριθμό των 86.447 γραμμών - όσα περιέχονται, δηλαδή, σε 9 σελίδες του Α.Ο.Δ.Ο. ! — και έφε-ρε στο συγγραφέα του μία αποζημίωση 800 λιγών (περίπου 80.009 δραχμών). Την δύσκολη έρ-γαση της διεκδίκησης και της γραφής του μόνο με μικροσκοπία διέκρινε, την ανέλαβε ο μεγα-λός κινεζικός Έκδοτικός Όμιλος Γουότσονγκ ! «Οι κράντινγκς γενναίοι του έλους» με άλλα λόγια στο Πέιπινγκ.

Η ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΣ ΤΟΥ ΟΛΥΜΠΙΟΝΙΚΗ ΘΕΑ-ΓΕΝΗ ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟ ΤΟΥ

Το σπουδαιότερο και πλέον ενδιαφέρον θέμα της κοινωνικής ζωής στην αρχαία Ελλάδα ήταν οι αθλητικοί αγώνες. Ο λαός έθεωρε ως άνα-νάτους ημίθεους, η γόνους θεών τους Ολυμπι-νίκας. Και γύρω από τα πρόσωπα τους έπαιζέ-οντο οι πιο παράδοξοι μύθοι. Ο Ένας ήταν υιός του Ήρακλέους, άλλος του Διός, άλλος του Α-σκληπιού. Για τον Θεόεννη έπιστευαν ότι όταν ά-κουη ήταν μικρό παιδί, είχε πιάσει έναν πελώριο σκύλο των γυνών του, όπως άλλα παιδιά κρατούν τα άρνηκτα. Για τον Θεόεννη έπιστευαν ότι όταν ά-κουη, ότι όταν ήταν νήπιος, είχε πάρει με τη γυ-νιά του ένα σιδερένιο αλκάνη.

Άλλοι όμως άμας ! Και για τους ολυμπιονίκας δεν ήταν πάντοτε η τύχη ευνοϊκή έως το τέλος. Ο Θεόςεννη είχε γερμίες τον και της πατρίδας του Θέουσι με 1400 σφεαφούς άσφηνς, που είχε κατακτημένη στις περιλήμνες νίκες του. Η πα-τρίδα του άσφηνς ανδρώντα. Άλλα σε έναν άσφ-ην πατρίδα του. Οι αντίληψη του άρχισαν να τον έριζον μπρος στο προμυρύνιο άγάλμα του. Τό-τε, διηγούνται, μόλις έ-γινε άκουσε τα ό-βρισταία λόγια, κανέναν άκουσε τα χέρια του και έχυψε μέχρις αίσιας έπληκσε τα χέρια του στα. Από το χτύπημα, μάλιστα, ένας έμεινε στον τόπο ! Οι συγγενείς του έκαναν...μήνη...από το άνδράντος στον δικαστή της Θέουσι επί-θον. Και ο δικαστής κατέδικε το άγάλμα σε θάνατο ! Το πέταξαν στη θάλασσα.

Αλλά από την ημέρα έκείνη, όλων των ειδών τα θεία, έπληκσε και συμφορές ένεκνησαν στην πατρίδα του Θεόεννη. Ξεράθηκαν η έλπη, τα άμείλια και όλα τα καρποφόρα δένδρα. Άνοι-χθή και θανατηφόρος άρρώστιας άρχισαν να θε-ρίζον τους κατοίκους. Απευθύνθηκαν τότε στο μαντείο των Δελφών, το όποιον άπήντησε ότι έ-πρεπε να ξανάθουν όλoi οι έξοριστοι άσισοι στην πατρίδα τους, πράγμα που έγινε, φυσικά, άμέ-σως. Η πληγή όμως έξηκολούθησαν, ώπου στο τέλος κάποιος σκέφθηκε και άνέσυρε το άγάλμα του Θεόεννη από τον βυθό της θάλασσας. Και έ-τσι η θάσος έπληλυνή από τα θεία της.

## Τα μεγαλύτερα ρεκόρ εφευρέσεων

Η Αμερική είναι η Χώρα των εφευρέσεων. Κάθε χρόνο το υπουργείο Εμπορίου και Βιομη-χανίας των Ηνωμένων Πολιτειών εκδίδει δεκάδες χιλιάδες διπλώματα εφευρέσεων. Αλλά οι εφευ-ρέσεις αυτές κάποιες Αμερικανικές δημοσιονόμος και έφευρέται ποι οι είναι οι πιο γόνι-μας έδωδωδωδω, κατάρθω σε να καταστήσει έ-πο πύνακα των μεγαλυτέρων ρεκόρ εφευρέσεων, είναι οι τα έξη άνηκουν σ' Αμερικανούς. 1- 1. Τζων Ο Κόννορ 940 πατέντες 2. Έλσον Τόμσον 696 » 3. Κέρλετον Έλλις 648 » 4. Χένρι Ουάιτ Γούντ 434 » 5. Τζων Χέις Χάμιντον 360 » 6. Ήδων Ντόντς 321 » 1) Ο Τζων Ο Κόννορ θεωρείται ως ο «έ-κοννη» των εφευρέσεων. Η τεχνολογία από τις 940 πατέντες του, άρρουν τα διάφορα μέσα συγκοινωνίας και ιδίως τους σιδηροδρόμους (φρέ-νο «Ο Κόννορ»).

2) Ο δόκτωρ Νέλσον Τόμσον, είναι ο «πρώ-τος» των Αμερικανών εφευρέτων, όπως τον έ-ποκαλούν οι σοματρώται. Εφευρέσεις του ήλκτρικού αμνητήρας και τα νηυσια όλη της συστήματος και έφωρε τους καταπληκτικές κατα-ναλώσεως ήλκτρικού ρεύματος. Σ' αυτήν την ή-λκία δοκιμάει μια νέα εφευρέσει του : ένα φορη-τό μηχανήνα ήλκτρικής συγκολλησής.

3) Ο Κέρλετον Έλλις, διάσημος χημικός, θε-ωρείται από τους Αμερικανούς, ως ο άνθρωπος που άνεφευρέτησε την διομηναία των χρωμά-των και έβερνικων των Ηνωμένων Πολιτειών.

4) Ο Χένρι Ουάιτ Γούντ, γινώστος ποιητής, διάσημος οικονομολόγος, άλλω συγγραφέας και με-γάλος εφευρέτης. Είναι ο άνθρωπος, στον όποιον όφειλονται τα τελειοποιημένα ατμάματα κυλινδρι-κά πιστήρια, χωρίς στα όποια τυπώνονται με τέ-τοις καταπληκτική ταχύτητα η έμφηριδεις. Μία από τις κυριότερες εφευρέσεις του, την ένευσε-σθη μέσα σ' ένα άσφον, τράινου κατά την διάρ-κεια ενός ταξιδιού και άμείσως, έκανε το σχεδιά-γραμμα επάνω σ' ένα κομμάτι έμφηριδεις.

5) Ο νεότερος από τους εφευρέτας έρεκονν-τι διπλώματα εφευρέσεων. Η περισοπότερος έφευ-ρεσής του είχαν ως σκοπό την τελειοποίηση του τρεμουρ πολεμικού όπλο : μια έφωρε κ' ένα άγνητα πολυ πείσι επάνω της μια τορπιλία που έκρη-γιε και ήλκτιζε επάνω της μια άκτις φωτός.

6) Ο Ήδων Ντόντς, έδωκε τελετωνάσια στην φορητότητα μια τελετωνάσια έφευρέσει του : ένα ποιητής στη σιδηροδρομική τέχνη όφειλονται σ' α-ύτου.







# Προσοχή : 'Εντὸς ὀλίγου ἀρχίζουν τὰ μαθήματα δι' ἀλληλογραφίας «Τὸ Μπέρλιτς σπίτι σας»

ἡ καταπληκτικὴ αὐτὴ καινοτομία τὴν ὁποῖαν εἰσήγαγε τὸ Α. Ο. Δ. Ο., διὰ νὰ παρέσχη μοναδικὴν εὐκαιρίαν εἰς τοὺς ἀναγνώ-  
στας του νὰ μάθουν ξένας γλώσσας (Γαλλικὰ ἢ Ἀγγλικὰ) καὶ ν' ἀποκτήσουν ἔτσι τὸ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΝ αὐτὸ ΕΦΟΔΙΟΝ γιὰ  
τὴν ζωὴ ΚΑΘΕ ΣΥΓΧΡΟΝΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ.

Σὲ ὅσους μᾶς ἀπέστειλαν συμπληρωμένον τὸ δελτίον ποὺ  
ἔδωκεν εἰς τὸν 1ον καὶ 2ον φύλλον τοῦ Α. Ο. Δ. Ο.,  
σὲ ὅσους δηλαδὴ ἔδειξαν ὅτι ἐπιθυμοῦν νὰ ἐπωφεληθοῦν τῆς  
μοναδικῆς εὐκαιρίας ποὺ τοὺς παρέχει τὸ Α. Ο. Δ. Ο., νὰ  
μάθουν γαλλικὰ ἢ ἀγγλικὰ, ἀποστάλη ἡδη ἀπὸ τὴν εἰδικῶς συμ-  
βληθεῖσαν μετὰ τὸ Α. Ο. Δ. Ο. παγκοσμίου φήμης Σχολὴν Μπέρ-  
λιτς, ἡ ἀκόλουθὴ ἐπιστολὴ :

«Κύριε,

Εἰς ἀπάντησιν τῆς ἐπιστολῆς σας τῆς αἰτούσης πληροφο-  
ρίας, φέρομεν εἰς γνώσιν σας ὅτι θὰ εὑρετε κάθε σχετικὴν πλη-  
ροφориαν ἐφορέσαν τὴν ἐγγραφήν σας, εἰς τὸ προσεχὲς τεῦχος  
τοῦ Α. Ο. Δ. Ο.

Κατωτέρω σὰς δίδομεν σχετικὰς πληροφορίες διὰ τὸ σύ-  
στημα τῆς διδασκαλίας καὶ τῆς ἀποστολῆς τῶν φυλλαδίων.

Τὸ πρῶτον μέρος τῆς διδασκαλίας Μ.Σ.Σ. ἀφορᾷ τοὺς ἀρ-  
χαίους, καθὼς καὶ ἐκείνους, οἱ ὅποιοι ἔχουν μικρὰν μόνον ἱ-  
δέαν τῆς γλώσσης, τὴν ὁποῖαν ἐπιθυμοῦν νὰ ἐκμάθουν, ἢ τὴν ἐ-  
ξέμαθον μόνον θεωρητικῶς.

Ἡ τρίμηνος διδασκαλία ἀποτελεῖ ἓνα μικρὸν αὐτοτελὲς  
σύνολον, τὸ ὁποῖον εἶναι ἀρκετὸν διὰ νὰ δύναται ὁ μαθητὴς νὰ  
συνεινῇ εἰς τὴν ξένην γλῶσσαν.

Ἡ τρίμηνος διδασκαλία πε-  
ριλαμβάνει μαθήματα προφορι-  
κὰ καὶ γραπτὰ, ὡς καὶ διορθώ-  
σεις γυμνασμάτων.

Ἡ ἀποστολὴ τῶν γίνεται διὰ  
φυλλαδίων. Ἐκαστὸν φυλλά-  
διον θὰ περιέχῃ μαθήματα προ-  
φορικὰ καὶ γραπτὰ.

Ὁ μαθητὴς θὰ μελετᾷ τὸ  
προφορικὸν μάθημα, συμφώνως  
πρὸς τὰς δόξιας μας, θὰ γρά-  
φῃ κατόπιν τὰ γυμνάσματα  
(αὐτὰ συνδυάζονται μετὰ μίαν  
προφορικὴν ἐργασίαν) καὶ θὰ  
μᾶς τὰ ἀποστέλλῃ πρὸς διόρθω-  
σιν.

Ἡ μελέτῃ ἐκάστου φυλλα-  
δίου θὰ ἀπαιτῇ ἐργασίαν πολ-  
λῶν ὥρων. Αἱ πρόοδοι εἶναι κα-  
ταπληκτικῶς ταχεῖαι. Ὁ μαθη-  
τὴς μανθάνει ὅχι μόνον νὰ γρά-  
φῃ, νὰ ἀναγινώσκῃ, νὰ μεταφρά-  
ζῃ, ἀλλὰ καὶ νὰ ὁμιλῇ τὴν  
γλῶσσαν τὴν ὁποῖαν σπουδάζει.

Ἐπειδὴ τὸ τοιοῦτον εἶναι πολ-  
λὸ δύσκολον, ἂν ὅχι ἀδύνατον,  
νὰ ἐφαρμοσθῇ διὰ τὰ διὰ τῆς ἀλ-  
ληλογραφίας διδόμενα μαθήματα  
ἢ Σχολὴ Μπέρλιτς κατέστρεψε  
μίαν μέθοδον ἥτις πλησιάζει πολ-  
λὸ μετὰ τὴν διδασκομένην εἰς τὰς  
Σχολὰς Μπέρλιτς, ὡς καὶ εἰς  
τὴν ἐν Ἀθήναις Σχολὴν, Πλα-  
τεῖαν Κολοκοτρώνη.

Ἡ μέθοδος «Μπέρλιτς στὸ  
Σπίτι σας», προορίζεται ἀποκλει-  
στικῶς διὰ τοὺς ἀδυνατοῦντας ὁ-  
λικῶς νὰ ἀκολουθήσουν τὰς  
πρακτικὰς τάξεις τῶν Σχολῶν  
Μπέρλιτς καὶ οἱ ὅποιοι περιορί-  
ζονται εἰς τὴν ἐκμάθησιν τῶν ξένων  
γλωσσῶν δι' ἀλληλο-  
γραφίας.

Ἡ τιμὴ τῶν μαθημάτων ὀρίζεται εἰς 80 δραχμάς κατὰ μῆ-  
να ἀνὰ γλῶσσαν.

Ἡ Σχολὴ Μπέρλιτς φροντίζουσα διὰ τὴν καλύτεραν ἐξυ-  
πηρέτησιν τῶν μαθητῶν, ὥρισε μίαν ἐξαιρετικὴν τιμὴν 200 δρα-  
μῶν διὰ τοὺς προκαταβάλλοντας μίαν τριμηνίαν.

Οὐδὲν φυλλάδιον μαθημάτων ἢ διορθώσεις γυμνασμάτων  
δὲν θὰ ἀποστέλλεται εἰς τὸν μαθητὴν, ἐὰν οὗτος δὲν ἔχῃ προ-  
καταβάλῃ τὰ ἀπαιτούμενα διδάκτρα.

Πᾶσα καταβολὴ διδάκτρων θὰ συνοδεύεται ὑπὸ τῶν σχετι-  
κῶν δελτίων τοῦ Α. Ο. Δ. Ο., ὅπως θέλει καθορισθῇ εἰς τὸ προ-  
σεχὲς τεῦχος τοῦ ὡς ἄνω περιοδικοῦ.

Μετὰ τιμῆς,  
Ὁ Διευθυντὴς

ΣΗΜ. — Ἡ Μέθοδος Μπέρλιτς, διεθνῶς γνωστὴ, θασιζει  
τὴν ἀποτελεσματικότητά της διδασκαλίας της καὶ τὴν ταχύτά-  
150 — Α. Ο. Δ. Ο.

τὴν πρόδοον τῶν μαθητῶν της εἰς τὸ ἀποκλειστικῶς ἰδικόν της  
σύστημα τῆς μὴ μεταφράσεως εἰς τὴν γλῶσσαν τῶν μαθητῶν,  
τῶν διδασκομένων νέων λέξεων καὶ ἐκφράσεων.

Ἡ διδασκαλία εἶναι ἄμεσος καὶ ὁ μαθητὴς δύναται νὰ κα-  
τανοήσῃ τὸν διδάσκαλον τὸν ἀκολουθοῦντα τὴν θαυμαστὴν  
ταύτην μέθοδον.

Ἡ τιμὴ τῶν μαθημάτων, ὅπως βλέπετε, ὥριση εἰς Δρχ.  
80 μόνον κατὰ μῆνα (καὶ ἐν δελτίον τοῦ Α. Ο. Δ. Ο.) ἢ εἰς Δρχ.  
200 κατὰ τριμηνίαν, μίαν τιμὴν ἐντελῶς ἐξαιρετικὴν, μηδαμινὴν  
ἐν σχέσει μετὰ τὰ ἀντιπροσωπευόμενα ὑπ' αὐτῆς ἔξοδα (μισθοὺς  
καθηγητῶν, ἐντυπα κ.τ.λ.), μίαν τιμὴν, τὴν ὁποῖαν μόνον κα-  
τόπιν εἰδικῶν συνδυασμῶν καὶ εἰδικῆς συμβάσεως μετὰ τὸ Α. Ο.  
Δ. Ο. κατῴρθωσε νὰ καθορίσῃ ἡ Σχολὴ Μπέρλιτς.

## ΚΙ' ΕΤΣΙ

Στὸ σπίτι σας, ὅπουδήποτε  
καὶ ἂν μένετε,



ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΩΡΕΣ ΠΟΥ ΕΙ-  
ΣΘΕ ΕΥΚΑΙΡΟΙ, ὁποιαδήποτε  
καὶ ἂν εἶναι αἱ ἀσχολίαι σας,  
ΕΥΚΟΛΑ, ὁποιαδήποτε καὶ ἂν εἶ-  
ναι ἡ προηγουμένη σας κατάρ-  
τις,  
ΜΕ ΤΗΝ ΕΛΑΧΙΣΤΗΝ ΤΙΜΗΝ  
ΤΩΝ :

Δρχ. 80 ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ἢ Δρχ. 200  
ΚΑΤΑ ΤΡΙΜΗΝΟΝ,

(Καὶ ἐν δελτίον τοῦ Α.Ο.Δ.Ο.  
κατὰ μῆνα.)

ΚΑΙ Εἰς ΕΛΑΧΙΣΤΟΝ ΧΡΟ-  
ΝΟΝ, ΑΦΟΥ ΚΑΘΕ ΤΡΙΜΗΝΙΑ  
Θ' ΑΠΟΤΕΛΗ ΤΡΟΠΟΝ ΤΙΝΑ  
ΚΑΙ ΙΔΙΑΝ ΤΑΞΙΝ,

Θὰ λαμβάνετε μαθήματα Γαλ-  
λικῆς ἢ Ἀγγλικῆς ἢ ἀμφοτέρων  
τῶν ξένων αὐτῶν γλωσσῶν ἀπὸ  
τὴν μεγαλυτέραν Σχολὴν Ξένων  
Γλωσσῶν

## «Μπέρλιτς»

Τὸ ἀποσταλὲν εἰδικὸν δελτί-  
ον πρὸς συμπληρώσιν εἶναι τὸ  
ἀκόλουθον, τὸ ὁποῖον φροντίσατε  
ἐγκαιρῶς νὰ τὸ ἀποστείλετε  
συμπληρωμένον γιὰ νὰ δυνηθῇτε  
νὰ λάβετε μέρος εἰς τὰ μαθήμα-  
τα μόλις ἀρχίσουν. Ὅσοι τυγχόν  
δὲν ἐλάθαστε τοιοῦτον ἐντυπον,  
σπεύσατε νὰ τὸ ζητήσετε ἐγ-  
καίρως ἀπὸ τὰ γραφεῖα μας.

### ΔΕΛΤΙΟΝ

Παρακαλοῦμεν ὑμᾶς ὅπως μᾶς δώσητε τὰς πλέον λεπτομε-  
ρεῖς πληροφορίες ἐπὶ τῶν κάτωθι :

Ὄνομα . . . . . Ἐπώνυμον . . . . .  
Διεύθυνσις . . . . . Ἐπαγγελμα . . . . .  
Ποῖαν γλῶσσαν ἐπιθυμεῖτε νὰ ἐκμάθετε ; Τὴν Γαλλικὴν τὴν  
Ἀγγλικὴν ἢ ἀμφοτέρας ; . . . . .  
Τὴν ἔχετε ἤδη σπουδάσει ; . . . . .  
Ποῦ ; . . . . . Ἐπὶ πόσον χρόνον ; . . . . .  
Δύνασθε νὰ ὁμιλῇτε ; . . . . .  
Γνωρίζετε μίαν ἄλλην ξένην γλῶσσαν ; . . . . .  
Μέχρι ποῖας τάξεως ἐφοιτήσατε εἰς τὸ Ἑλληνικὸν Σχολεῖον ;  
 . . . . .  
Ἐπιθυμεῖτε νὰ ἀρχίσωμεν τὰ μαθήματα ἀπὸ τῶρα ἢ κατὰ τὸν  
προσεχὲ Σεπτέμβριον ; . . . . .

## Μία ἐξαιρετικὴ μας ἐπιτυχία

## Τὸ Α.Ο.Δ.Ο. προσφέρει στοὺς ἀναγνώστας του

## ἓνα τεράστιον ἐφόδιο γιὰ τὴ ζωὴ

### Τὴν Λογιστικὴν δι' ἀλληλογραφίας

### ἀπὸ τὴν Παγκοσμίου κύρους Σχολὴν «ΠΑΛΜΕΡ»

## Προσέξαιτε : Τὰ μαθήματα ἀρχίζουν ἁμέσως

Δὲν ἔχετε παρὰ νὰ διαβάσετε λεπτομερῶς τὴν σελίδα μας  
αὐτήν, ν' ἀποκόψετε τὸ σχετικὸν δελτίον, νὰ μᾶς τὸ στείλετε συμ-  
πληρωμένον καὶ συγχρόνως ν' ἀποστείλετε εἰς τὴν Σχολὴν  
«ΠΑΛΜΕΡ» τὸ ἐλάχιστον ποσὸν τῶν διδάκτρων τοῦ Α' μηνός.

Σὲ ἔξι μῆνες θὰ ἡμπορεῖτε ν' ἀποκτήσετε «Βεβαίωσιν  
Σπουδῶν Λογιστοῦ» Πάλμερ ἢ ὅποια θὰ σὰς χρησιμεύσῃ σὲ  
ὁποιαδήποτε στιγμὴ καὶ ἂν θελήσετε, νὰ θρῆτε ἐργασίαν.

Πόσες χιλιάδες νέοι, ἀπόφοιτοι Γυμνασίων ἢ γιὰ οἰονδήποτε  
λόγον, ἐγκαταλείψαντες τὸ Γυμνάσιον, προτοῦ πάρουν τὸ  
ἀπολυτήριόν τους δὲν βρίσκονται σὲ μίαν ἀοριτίαν, χωρὶς νὰ  
ἔξερουν καλὰ - καλὰ τί νὰ κάνουν, ποῦ νὰ ἐργασθῶν, τί δρό-  
μον ν' ἀκολουθήσουν ; Ἐ, λοιπόν, τὸ Α. Ο. Δ. Ο., συνεπὲς πρὸς  
τὸς δηλώσεις του, τοὺς προσφέρει σήμερον μίαν ἐξαιρετικὴν καὶ  
μοναδικὴν εὐκαιρίαν, νὰ παρακολουθήσουν τὰ Λογιστικὰ δι' ἀλ-  
ληλογραφίας. Τὸ Α. Ο. Δ. Ο. συνηθέως μετὰ τὴν παγκοσμίου φή-  
μης διεθνὴ ἐκπαιδευτικὴ Ἑταιρεία PALMER, τὸν κολοσσὸν αὐ-  
τῆς διενθὴ ἐκπαιδευτικὴ καὶ θεωρητικῆς μορφώσεως, σὰς προσφέρει  
τὸν τῆς πρακτικῆς καὶ θεωρητικῆς μορφώσεως, σὰς προσφέρει  
τὸν πολυτιμώτερον ἡμπορεῖ νὰ ζητήσῃ ἓνας νέος : Τὴν δυνα-  
τότητα καὶ εὐκολίαν νὰ μάθῃτε τελείως, ὅπου καὶ ἂν ἐρίσκεσθε,  
τότητα καὶ εὐκολίαν νὰ μάθῃτε τελείως καὶ ἂν μένετε, χωρὶς ν' ἀφή-  
δω μακριὰ ἀπὸ τὴν πρωτεύουσα καὶ ἂν μένετε, χωρὶς ν' ἀφή-  
σετε τὴν ἐργασίαν σας, χωρὶς νὰ γάνετε τίς ὥρας σας φοιτῶν-  
τας στὶς διάφορες σχολές, ὅλα τὰ διπλογραφικὰ λογιστικὰ συ-  
στήματα τῆς Σχολῆς, ἀντὶ ἐλαχίστης μηνιαίας δαπάνης.  
Ἡ φήμη τῆς Σχολῆς PALMER εἶναι ἀνὰ τὰ πέρατα τοῦ  
κόσμου σήμερον γνωστὴ. Ἀρκεῖ ν' ἀναφέρουμε ὅτι ἀριθμεῖ πε-  
ρὶ τὰ 500 ὑποκαταστήματα σ' ὅλον τὸν κόσμον.

### ΠΩΣ ΘΑ ΓΙΝΕΤΑΙ Η ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ

Ἡ Διδασκαλία τῆς Λογιστικῆς θὰ γίνεται ἐπὶ τῇ θέσει τοῦ  
νεωτάτου διπλογραφικοῦ συστήματος τῆς PALMER METHOD,  
μίας μεθόδου θαυμασίας καὶ ἀπὸ πάσης ἀπόψεως εὐκολωτά-  
της. Τὸ δὸν σύστημα ἀποτελεῖται ἐν συνόλῳ ἀπὸ 30 μαθημά-  
τα. Κάθε μάθημα συνίσταται ἀπὸ 6 - 8 γραφομηχανημένες  
σελίδες.

Ὁ σπουδαστὴς μόλις λάβῃ τὸ πρῶτον μάθημα, θὰ λύσῃ τὴν  
ἀσκήσιν ποὺ θὰ περιλαμβάνεται σ' αὐτό, τὴν ὁποῖαν καὶ θὰ ἐπι-  
τρέψῃ σὲν Ἀθήναις κεντρικὸν τῆς Σχολῆς πρὸς διορθώσιν, θὰ  
συγχρόνως μετὰ τὴν ἀποστολὴν τοῦ διορθωμένου μαθήματος, θὰ  
ἀποστέλλεται καὶ τὸ δεύτερον μάθημα σὲν σπουδαστὴν κ.ο.κ.

Ἡ ἀποστολὴ τῶν μαθημάτων τῆς Σχολῆς PALMER, Καρα-  
ἀπὸ τὸ ἐν Ἀθήναις Κεντρικὸν τῆς Σχολῆς PALMER, Καρα-  
γεώργη Σεργίου 7 Γ, ὅπου καὶ θὰ ἀποστέλλωνται τὰ πρὸς διόρ-  
θωσιν μαθήματα.

### ΔΙΔΑΚΤΡΑ

Καὶ ἡδη εἰσερχόμεθα σὲ τὸ ζήτημα τῶν διδάκτρων. Τὸ Α. Ο.  
Δ. Ο. γιὰ νὰ διευκολύνῃ τὴν κατάστασιν καὶ διὰ νὰ ἀποδείξῃ  
ὅτι πραγματικὰ προσφέρει ἐξαιρετικὴν εὐκαιρίαν στοὺς ἀνα-  
γνώστας του, ἐπέτυχε τὸ ἐλάχιστον δῶμα σὲ 6 δόσεις, ἀνὰ 65  
δρχ. μηνιαίως. Μετὰ τὸν τρόπον αὐτὸν καὶ μηνιαία διευκολύνει  
δρχ. μηνιαίως. Ἐν τῷ τρόπῳ αὐτῷ εἶναι ἐλάχιστον, ἐὰν  
γίνεται, ἀλλὰ καὶ τὸ ποσὸν τῶν 390 δρχ. εἶναι ἐλάχιστον, ἐὰν  
ἀναλογισθῇ κανεὶς, ὅτι γιὰ τὴν φοίτησιν καὶ ἐκπαίδυσιν τῆς Λο-  
γιστικῆς στὶς Σχολὰς PALMER, ἀπαιτοῦνται 2500 - 3500 δρχ.  
Συγκρίνοντες τὰ διδάκτρα τῆς προσπάθειάς μας.

Οἱ ἐγγραφόμενοι, καὶ μετὰ τὴν καταβολὴν δόλων, ἀποστέλ-  
λου καὶ ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντοῦ Ἀθηνῶν τῆς Σχολῆς  
PALMER κ. Τάκη Μπένου, Καραγεώργη Σεργίου 7 Γ καὶ τὴν  
πρώτην μηνίαν δόσιν ἐκ Δρχ. 65.

ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ ΔΙ' ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑΣ

Πολλοὶ ἀναγνώσται μας ἴσως μᾶς ἐρωτήσουν : Μὰ τί εἶ-  
ναι δυνατόν νὰ μάθῃ κανεὶς δι' ἀλληλογραφίας ; Καὶ ὅμως ἐὰν  
ἐξετάσετε τὸ ζήτημα προσεκτικώτερα, θὰ ἀντιληφθῇτε ὅτι δὲν  
ὑπάρχει ὀρασιότερα καὶ ἀποτελεσματικώτερα διδασκαλία ἀπὸ  
τὴν δι' ἀλληλογραφίας.

Διὰ τῆς ἀλληλογραφίας ὁ σπουδαστὴς ἔρχεται ἀτομικὰ  
σ' ἐπαφὴ μετὰ τὸν καθηγητὴν του. Συζητεῖ ἐπὶ τοῦ μαθήματος μίαν  
ἢ καὶ δύο ὥρας ὁλοκλήρως ἐντελῶς ἰδιαίτερας, διορθώνει τὶς  
ἀσκήσεις ἐνός ἐκάστου χωριστὰ καὶ ἐν γένει διδεται τόση με-  
γάλη προσοχή, ὅσον δὲν ἡμπορεῖ νὰ δοθῇ στὴν προφορικὴ δι-  
δασκαλία. Κατὰ τὴν προφορικὴν διδασκαλίαν, τὰ λόγια φεύγουν,  
ἐξχνιούνται, ἐνῶ διὰ τῆς ἀλληλογραφίας τὰ γραπτὰ, ἢ θεωρίαι,  
οἱ κανόνες καὶ ἡ ἀσκήσεις μένουσιν. Ὁ σπουδαστὴς ἀπευθύνε-  
ται πλέον ἰδιαίτερος γιὰ κάθε ἀπορία του σὸν καθηγητὴν,  
πράγμα τὸ ὁποῖον ἀμφοτέρωθεν ἂν ἡμποροῦσε ἔσθι ἐλεύθερα  
μέσα σὲ μίαν τάξιν ἢ ἓνα γκρουπ νὰ κάμῃ. Ἐχει, μετὰ ἄλλους λό-  
γους, ὁ σπουδαστὴς στὴν διάθεσιν τοῦ τὸν καθηγητὴν σ' ἐντελῶς  
ἰδιαίτερον μάθημα, τὸ ὁποῖον...ἔχετε πόσον θὰ ἔπρεπε νὰ πλη-  
ρώσετε μηνιαίως στὴν Σχολὴν PALMER ; Δρχ. 750 ! Τὸ Α.  
Ο. Δ. Ο. διὰ τῆς συμβάσεως ποὺ προσφέρει στοὺς ἀναγνώστας  
του καὶ μετὰ ἀπείρως ἀνώτερα ἀποτελέσματα, προσφέρει τὰ ἴδια  
αὐτὰ μαθήματα, μόνον ἀντὶ δρχ. 65 μηνιαίως.

### ΕΦΟΔΙΑ

Καὶ τώρα ἂς μιλήσουμε γιὰ τὰ ἐφόδια, τὰ ὁποῖα θὰ ἀπο-  
κτήσετε ἀπὸ τὴς Σχολῆς PALMER, παρακολουθοῦντες τὰ μα-  
θήματα δι' ἀλληλογραφίας.

Ἐκτός τῆς τελείας λογιστικῆς σας κατάρτισεως θὰ λάβε-  
τε, ἀπὸ τὴς Σχολῆς PALMER καὶ

### «ΒΕΒΑΙΩΣΙΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΛΟΓΙΣΤΟΥ»

ἡ ὁποία, ἐὰν σὰς χρησιμεύσῃ παντοῦ καὶ πάντοτε σὲ οἰονδήποτε  
στιγμὴ καὶ ἂν θελήσετε νὰ θρῆτε ἐργασίαν. Δι' αὐτῆς θὰ  
ἀποδείξετε ὅτι γνωρίζετε τὴν λογιστικὴν καὶ ὅτι ἐδιδάχθητε  
ἀπὸ τὴς Σχολῆς PALMER.

Ἀποκτώντες τὴν βεβαίωσιν σπουδῶν λογιστοῦ, ἡμπορεῖτε  
νὰ ἐγγραφῆτε στὴν «Ἐνωσιν Διπλωματούχων Λογιστῶν» τῆς  
Σχολῆς PALMER, ἡ ὁποία θὰ σὰς εἶναι παντοῦ καὶ πάντοτε  
χρήσιμη καὶ βοηθὸς ὅπουδήποτε καὶ ἂν ἐργάζεσθε ἢ θέλετε νὰ  
ἐργασθῆτε. Ἐπὶ πλέον ἡ Σχολὴ θὰ εὐρίσκειται στὴν διάθεσιν  
σας δι' οἰονδήποτε λογιστικὴν ἀπορίαν σὸν ὅλον σας.

Ἰδού, ἐν ὀλίγοις, τὰ πλεονεκτήματα, τὰ ὁποῖα θὰ ἔχετε  
ἐγγραφόμενοι καὶ ἀρχίζοντες τὰ μαθήματα Λογιστικῆς δι' ἀλ-  
ληλογραφίας.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Πρέπει ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΩΣ ν' ἀποστείλετε ΣΥΓΧΡΟΝΩΣ  
διὰ χωριστῶν φακέλλων εἰς τὴν Διεύθυνσιν τοῦ Α. Ο. Δ. Ο.  
(ἔσθι «Ἐλεύθερα Γνώμη»), τὸ δελτίον σας συμπληρωμένον καὶ  
εἰς τὴν Διεύθυνσιν Ἀθηνῶν τῆς Σχολῆς Πάλμερ, τὸ ποσὸν τῶν  
Δρχ. 65 (δίδακτρα 1ου μηνός), γιὰ ν' ἀρχίσετε λαμβάνοντας  
τὰ ἐδομοδιαία μαθήματα δι' ἀλληλογραφίας.

Μὴ ἀφήσετε νὰ χαθῇ ἡ μοναδικὴ αὐτὴ εὐκαιρία ποὺ σὰς  
παρουσιάζεται :

Συμπληρώνοντες τὸ κατωτέρω δελτίον, τὸ ἀποστέλλετε εἰς  
τὰ γραφεῖα μας. Θὰ διαβιβασθῇ εἰς τὴν Διεύθυνσιν τῶν Σχο-  
λῶν PALMER.

### ΔΕΛΤΙΟΝ

Ὄνομα . . . . .  
Διεύθυνσις . . . . .  
Πόλις . . . . .



# Ἀπαραίτητοι σὲ κάθε σπίτι

## Πραγματικό στόλισμα κάθε βιβλιοθήκης

εἶναι οἱ δύο προηγούμενοι τόμοι τοῦ

# A.O.O.O.

τῆς μεγάλης αὐτῆς ζωντανῆς ἐγκυκλοπαιδείας.

Κατὰ γενικὴν ὁμολογίαν, ἡ μηνιαία ἔκδοσις τῆς «ΕΛΕΥΘΕΡΑ Σ ΓΝΩΜΗΣ» εἶναι τὸ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΕΚΔΟΤΙΚΟΝ ΚΑΤΟΡΘΩΜΑ ΤΩΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΩΝ ΕΤΩΝ.

### ΜΕΡΙΚΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ Α' ΤΟΜΟΥ

#### ΙΣΤΟΡΙΑ

«Τὸ τραγικὸ ναυάγιο τῆς «Μεδούσης», ὑπὸ Α. Πραβιέλ.  
Ἔνας τραγικὸς ἔρωσ τὴν ἐποχὴ τῆς Τρομοκρατίας, ὑπὸ Γ. Λε-  
νάντρ. Πῶς ἐγένινεν ἀγγλικὴ ἡ Μάλτα.

#### ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ - ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΑ

«Τὰ Τρία Μάτια», αὐτοτελὲς μυθιστόρημα ὑπὸ Μ. Λεμπλάν.  
«Κλεισμένοι», διήγημα ὑπὸ Δ. Βουτυρά. Ἡ μαρτυρικὴ ζωὴ τοῦ  
Μπετόβεν. Ἄρθρο, ὑπὸ Κλ. Παράσχου.

#### ΤΑΞΙΔΙΑ - ΚΥΝΗΓΙΑ

«Μιά λεοπαρδαλις ξέφυγε ἀπ' τὸ κλουβὶ τῆς I» ὑπὸ Φράγκ.  
Μπούκ. Διασχίζοντας τὴν Οὐγγαρία, ὑπὸ Κ. Οὐράνη. Σουηδία,  
ἡ χώρα τῆς ἐλευθερίας.

#### ΜΕΓΑΛΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ

Ἡ ἱστορία ὅπως τὴν ἐξῆσαν οἱ ἄγνωστοι ἥρωές τῆς. «Θά  
σὲ χωρίσω», παράξενες περιπτώσεις διαζυγίου, ὑπὸ Γ. Λυδία.  
Χρυσόφι στὴν ἐλληνικὴ γῆ, ὑπὸ Π. Πικροῦ. «Ὅταν οἱ δικηγόροι  
εὐφρολογοῦν, ὑπὸ Α. Μεταξά. Ἐγκληματῖαι πατέρες κακοῦρ-  
γες μητέρες, ὑπὸ Ν. Καπιτσόγλου.

#### ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ

Ἡ παραγωγή καὶ ἡ ἐπεξεργασία τοῦ γυαλιοῦ. «Ὅ,τι εἶχε  
προεῖπει ὁ Ἰούλιος Βέρν. Πῶς γεννιῶνται τ' ἀστέρια. Τὸ ἥλια  
κόν μας σύστημα.

#### ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ

Οἱ ἐθνικοὶ ὕμνοι τῶν διαφόρων λαῶν. Βουλγαρικὸ παραμύ-  
θι. Ἡθὴ καὶ ἔθιμα.

#### ΜΑΘΗΜΑ ΔΙ' ΕΙΚΟΝΩΝ - Ἀρχιτεκτονική.

#### ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

«Ὁ ἰδιωτικὸς ὑπάλληλος» : Συμβουλές καὶ ὁδηγίες. Ἀν-  
δρική μόδα.

#### ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΖΩΗ

Πῶς μπορεῖτε νὰ κατασκευάζετε μόνες σας τὰ καπέλλα  
σας. Γυμνάσματα. Καλλυντικὲς συμβουλές. Τουαλέτες χοροῦ.

#### ΤΟ ΠΑΙΔΙ

Πῶς πρέπει νὰ τρέφονται τὰ θρέφη. Ἡ ψυχολογία τοῦ  
παιδιοῦ μόλις γεννηθῇ.

#### Ο ΓΙΑΤΡΟΣ

Νεκροὶ ποὺ δίνουν ζωὴ σ' ἐτοιμοθανάτους. Ἡ ψυχολογία  
τῆς πεθερᾶς ἀπὸ ἱατρικῆς ἀπόψεως. Νέοι ὀρίζοντες τῆς ἱατρι-  
κῆς Ἐπιστήμης. Μικροατυχήματα τῆς καθημερινῆς ζωῆς. Πῶς  
θὰ σώσετε ἓναν ἄνθρωπο ποὺ πνίγεται.

#### ΤΟ ΣΠΙΤΙ

Ἐπιπλώσεις. Ἐφευρέσεις. Γιά ὅσες ἔχουν ραπτομηχανή.  
Εὐκολες καὶ πρακτικὲς συμβουλές μαγειρικῆς. Πῶς θὰ κατα-  
σκευάσετε ἓνα ἀμπαζούρ Πῶς καθαρίζονται οἱ λεκέδες. Πῶς  
θὰ κατασκευάσετε μιά μικρὴ βιβλιοθήκη.

#### ΣΚΥΛΙΑ

Γιά ὅσους ἔχουν σκυλιά : Ὁδηγίες, γνώμες, ἱατρικὲς συμ-  
βουλές.

#### ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ

Πίναξ ραδιοφωνικῶν σταθμῶν. Πῶς θὰ διαλέξετε καὶ πῶς  
θὰ ἐγκαταστήσετε ἓνα ραδιόφωνο.

Ν. ΔΑΣΚΑΡΗ : Παγκόσμιος Θεατρικὴ Ἐγκυκλοπαιδεία.

### ΜΕΡΙΚΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ Β' ΤΟΜΟΥ

#### ΙΣΤΟΡΙΑ

Κριστόφ καὶ Σουλούκ, οἱ Μαῦροι Δαίμονες τῆς Ἀίτης.  
Ἡ πολυτάραχη ζωὴ μιᾶς ἐπαναστάτριας. Ἡ ἱστορία μερικῶν  
εἰδῶν πρώτης ἀνάγκης.

#### ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

Τὸ μυστικὸ τοῦ Γαλέζιου Νησιοῦ, περιπετειῶδες μυθιστό-  
ρημα. Ὁ παράξενος ταξιδιώτης, διήγημα.

#### ΤΑΞΙΔΙΑ - ΚΥΝΗΓΙΑ

Πυραμίδες. «Ὁ παροδοξότερος πίθηκος ποὺ ἐγνώρισα στὴ  
ζωή μου», ὑπὸ Φρ. Μπούκ.

#### ΜΕΓΑΛΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ

Δυὸ δίκες, δυὸ πτυχές τῆς κοινωνικῆς μας ζωῆς. Οἱ Ἑλ-  
ληνες Σέρλοκ Χόλμς, ὑπὸ Ν. Καπιτσόγλου. Οἱ ἄνθρωποι τοῦ ρε-  
πορτάζ. Ἡ ὁμορφιά ποὺ φέρνει δυστυχία... Οἱ θασανιστὰι  
τῶν παιδιῶν...

#### ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΑ

Τὰ «τρὺκ» τοῦ κινηματογράφου. Οἱ ἔρωτες τῶν ἀγρίων  
ζώων. Τὸ Μυστήριον τοῦ Ὑπερπέρων : «Ἐπικοινωνοῦν οἱ ζῶν-  
τες μὲ τίς ψυχὰς τῶν νεκρῶν ;» Πῶς ἐγεννήθηκεν ὁ κόσμος.

#### ΓΙΑ ΝΑ ΓΙΝΕΤΕ ΣΟΦΩΤΕΡΟΙ

Πῶς ἐγεννήθηκεν ὁ κόσμος. Μερικὰ εἶδη πρώτης ἀνάγκης  
καὶ ἡ περιπέτειός τους ἀνὰ τοὺς αἰῶνες. Πῶς φωλιάζει ἡ τρέλ-  
λα στὸ ἀνθρώπινο μυαλό. Φράσεις ποὺ λέμε κάθε μέρα χωρὶς  
νὰ ξέρουμε τὴν ἱστορίαν τους κ.τ.λ.

#### ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ

Οἱ ὠραιότεροι θρύλοι : Λοέγκριν, Βαλκανικὸ παραμῦθι.  
Παροιμίες, ἥθη καὶ ἔθιμα κ.τ.λ.

#### ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

Γιά τοὺς ἐρασιτέχνες φωτογράφους μας. Λογοτεχνία. Ψά-  
ρεμα. Κολύμπι. Συμβουλές καὶ ὁδηγίες γιά τὸν ἰδιωτικὸ ὑπάλ-  
ληλο. Ἀνδρική μόδα. Φακισμός κ.τ.λ.

#### ΠΟΥ ΘΑ ΠΕΡΑΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΣΑΣ

Ἀγνωστες ἐλληνικὲς ἐξοχές. Περιγραφή, ὁδηγίες, πληρο-  
φορίες γιά τὰ ἔξοδα ποὺ ἀπαιτοῦνται κ.τ.λ.

#### ΜΑΘΗΜΑ ΔΙ' ΕΙΚΟΝΩΝ - Ἀρχιτεκτονική.

#### ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΖΩΗ

Πῶς θ' ἀποκτήσετε σωματικὴ εὐρωστία. Ποιὸ κτένισμα κο-  
λακεύει τὸ πρόσωπό σας. Καλλυντικὲς συμβουλές. Πῶς θὰ πλέ-  
ξετε μιά καλοκαιρινὴ μπλουζίτσα. Γιά νὰ στολίσετε τὸ σπῖτι  
σας. Σελίδες Μόδας κ.τ.λ.

#### ΤΟ ΣΠΙΤΙ

Τελευταῖες πρακτικὲς ἐφευρέσεις. Μοντέρνα ἐπιπλά. Πρα-  
κτικὲς συμβουλές. Εὐκολες συνταγὲς μαγειρικῆς. Πῶς θὰ δια-  
τηρῆτε τὸ λουλούδι. Ὁδηγίες, γνώμες, ἱατρικὲς συμβουλές γιά  
τὴν ὀδὸν τῆς ἀγάπης, καθὼς καὶ γιά ὅσους ἔ-  
χουν γατάκια. Ραδιόφωνο. Καλὴ συμπεριφορὰ κ.τ.λ.

#### ΜΙΚΡΗ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ

Πίνακες λεξικογραφικοί. Στατιστικὲς. Χίλιες δυὸ πλη-  
ροφορίες.

### ΚΑ. ΟΙ ΔΥΟ ΤΟΜΟΙ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ 733 ΕΙΚΟΝΑΣ

Σπεύσατε νὰ προμηθευθῆτε τοὺς δύο αὐτοὺς τόμους πρὶν ἐξαντληθοῦν μὲ 7 μόνον δευτεῖα, οἰασδήποτε ἡμερομηνίας, ἐκ τῶν δη-  
μοσιευομένων εἰς τὴν ἐφημερίδα καὶ μὲ Δρχ. 10 (διὰ τὰς Ἐπαρχίας, Δρχ. 12).

Στὸ τέλος τοῦ ἔτους θὰ δεθῇ πλήρης πίναξ τῶν περιεχομένων, καὶ ἔτσι κάθε σειρὰ τῶν ἐτῶν τοῦ Α. Ο. Δ. Ο. θὰ με-  
ταβάλλεται σὲ μιά μεγάλη, πλευσίως εἰκονογραφημένη, ζωντανὴ ἐγκυκλοπαιδεία.